

418. f  
500 g

R E C U E I L  
DES  
H A B I L L E M E N T S  
D E

Différens Peuples, ANCIENS et MODERNES,

Et en particulier

Des - VIEUX HABITS ANGLOIS;

D' après les

DESSEINS de HOLBEIN, de VANDYKE, de HOLLAR,  
et de quelques autres.

Avec un Détail des Sources & des Autorités, d'où ces Figures ont été tirées;  
accompagné de quelques REMARQUES HISTORIQUES sur le SUJET.

Auquels sont ajoutés

Les HABILLEMENTS des PRINCIPAUX CARACTERES du  
THEATRE ANGLOIS.

VOLUME QUATRIEME.



A L O N D R E S :

Publié par THOMAS JEFFERYS, Géographe du Roi, dans le Strand.

MDCCLXXII.



A  
C O L L E C T I O N  
O F T H E  
D R E S S E S  
O F

Different Nations, ANCIENT and MODERN;  
PARTICULARLY  
OLD ENGLISH DRESSES.

AFTER THE  
Designs of HOLBEIN, VANDYKE, HOLLAR, and others.  
WITH AN

Account of the AUTHORITIES, from which the Figures are taken; and  
some short HISTORICAL REMARKS on the SUBJECT.

To which are added

The HABITS of the PRINCIPAL CHARACTERS on the  
ENGLISH STAGE.

V O L. IV.



L O N D O N:  
Published by THOMAS JEFFERYS, Geographer to his MAJESTY, in the Strand.

MDCCLXXII.



COLLECTION

OF THE

DRESS

OF THE

PARTICULARLY

OLD ENGLISH DRESSES

OF THE

WITH AN

OF THE

THE



LONDON

MDCCXXII



\*\*\*\*\*

A  
COLLECTION  
OF THE  
DRESSES  
OF

Different Nations, ANCIENT and MODERN.

\*\*\*\*\*



---

---

DESCRIPTION  
DES  
HABILLEMENTS.

LA RUSSIE.



CXXI.

ARCHEVE'QUE DE RUSSIE, de J. B. LE PRINCE. C'est ici l'habit de choeur le plus riche. Les archevêques ne le mettent que pour les jours de fête solennelle, ou lorsqu'ils donnent la bénédiction.

CXXII.

ARCHEVE'QUE DE RUSSIE dans son habit de choeur ordinaire, de J. B. LE PRINCE.

CXXIII.

HABIT DE CHOEUR D'UN CURE' DE RUSSIE, de J. B. LE PRINCE.

CXXIV.

HABILLEMENT ORDINAIRE D'UN RELIGIEUX DE L'ORDRE DE ST. BASIL, de J. B. LE PRINCE.

CXXV.

RELIGIEUSE GRECQUE DE L'ORDRE DE ST. BASIL, dans son habit de choeur.

CXXVI.

RELIGIEUSE DE L'ORDRE DE ST. AUGUSTIN, d'un livre intitulé, " Ordinum religiosorum in Ecclesia militanti Catalogus; in tertia Parte complectens aliquos in prima Editione omisso, diversa etiam Alumnorum Collegia,



A  
DESCRIPTION

OF THE  
HABITS.



RUSSIA.

CXXI.

**A**N ARCHBISHOP OF RUSSIA, from J. B. LE PRINCE. This is the richest dress of the choir. It is only worn on their feast days, and when they give the blessing.

CXXII.

**A**N ARCHBISHOP OF RUSSIA in his usual choir dress, from J. B. LE PRINCE.

CXXIII.

**T**HE CHOIR HABIT OF A CURATE OF RUSSIA, from J. B. LE PRINCE.

CXXIV.

**C**OMMON DRESS OF A MONK OF THE ORDER OF ST. BAZIL, from J. B. LE PRINCE.

CXXV.

**G**REEK NUN OF THE ORDER OF ST. BAZIL, in her choir dress.

CXXVI.

**A** NUN OF THE ORDER OF ST. AUSTIN, from a book intitled, "Ordinum religiosorum in Ecclesia militanti Catalogus; in tertia Parte complectens aliquos in prima Editione omisso, diversa etiam Alumnorum Collegia



legia, et Fœminarum Congregationes; quibus more religiosorum regulæ vivendi, et indumenta præscribuntur, ut singuli a cæteris dignoscantur Clementi XI. Pont. Max. oblatum A. P. Philippo Bonanni Societatis Jesu. Imagines Andreas Horatii Pictor delineavit. Arnoldus Wanvesterouth incidit Anno 1710."

## CXXVII.

RELIGIEUSE DE L'ANCIEN ORDRE DE ST. AUGUSTIN, de P. BONANNI.

## CXXVIII.

BÉGUINE D'ANVERS, de P. BONANNI.

## CXXIX.

UNE CAPUCINE, de P. BONANNI. Ces religieuses portent une robe de laine; elles ont une coiffe noire doublée de linge blanc, et des sandales, sans autre chaussure.

## CXXX.

RELIGIEUSE DE L'ORDRE DE FONT EBRALDI, de P. BONANNI. Elles se couvrent la tête d'un voile de linge blanc, sur lequel elles mettent un voile de coton noir. Elles portent toujours des chapelets noirs, qui pendent le long du cou jusqu'au devant de la poitrine, au dessus d'un scapulaire, lié avec un gros cordon; et elles portent aussi des sandales sur leur pieds nus.

## CXXXI.

RELIGIEUSE DE L'ORDRE DE ST. FRANCOIS, de P. BONANNI.

## CXXXII.

MINIME, de P. BONANNI.

## CXXXIII.

RELIGIEUSE DE CISTEAUX, de P. BONANNI. Ces religieuses portent un habit de laine grossier, avec un manteau noir sur leurs têtes, et au dessous de celui là un manteau blanc. Elles ont des sandales sur les pieds nus.

## CXXXIV.

RELIGIEUSE DE SAXE, de P. BONANNI. Ces religieuses portent un habit noir, avec une croix double du côté gauche de la poitrine. Elles se couvrent leurs têtes d'un linge blanc, sur lequel elles mettent un linge noir.

## CXXXV.

RELIGIEUSE DE L'ORDRE DES JESUITES, de P. BONANNI. Leur robe est blanche, au dessus de laquelle elles ont un scapulaire brun, et dans leurs exercices de dévotion une capote de la même couleur.



Collegia, et Fœminarum Congregationes; quibus more religiosorum regulæ vivendi, et indumenta præscribuntur, ut singuli a ceteris dignoscantur Clementi XI. Pont. Max. oblatus A. P. Philippo Bonanni Societatis Jesu. Imagines Andreas Horatii Pictor delineavit. Arnoldus Wanvesterouth incidit Anno 1710."

CXXVII.

A NUN OF THE ANCIENT ORDER OF ST. AUSTIN,  
from P. BONANNI.

CXXVIII.

A BEGUINE OF ANTWERP, from P. BONANNI.

CXXIX.

A CAPUCHIN NUN, from P. BONANNI. These nuns wear a woollen garment; a black hood lined with white linen on their head, and sandals on their naked feet.

CXXX.

A NUN OF THE ORDER OF FONT EBRALDI, from P. BONANNI. They cover their head with a white linen veil, over which is a black cotton one, and always wear black beads hanging down the neck before the breast, over a scapulary garment bound with a thick cord. They have wooden sandals on their naked feet.

CXXXI.

A FRANCISCAN NUN, from P. BONANNI.

CXXXII.

A MINIM, from P. BONANNI.

CXXXIII.

A CISTERCIAN NUN, from P. BONANNI. These nuns wear a coarse white woollen garment, with a black cloak over their head, under which is a white one. They have wooden sandals on their naked feet.

CXXXIV.

A SAXON NUN, from P. BONANNI. These nuns wear a black garment, with a white double cross on the left side of the breast, and cover their heads with a white cloth, over which they put a black one.

CXXXV.

A JESUIT NUN, from P. BONANNI. The garment is white, and they wear a brown scapulary over it: When they attend their devotions they put on a hood of the same colour.



## L A F R A N C E.

## CXXXVI.

**CHEVALIER FRANÇOIS**, de l'histoire de Richard II. Roy d'Angleterre, traitant particulièrement de la rébellion de ses sujets, et prise de sa personne, composé par un gentilhomme François de la Marque, de la fuite du Roy, et publié par autorité du Roy de France, 1399. Ce livre se trouve dans le Museum Britannicum.

Un Chevalier François pria l'auteur de ce livre de l'accompagner de Paris à Londres, et depuis la jusqu'en Irlande, pour y suivre le Roy Richard II. qui étoit alors parti dans le dessein de réduire MacNamore le fameux rebelle Irlandois.

## CXXXVII.

**LE COMTE SIMON DE MONTFORT**, sous le Regne de Philippe Auguste Roi de France, d'un livre, intitulé, "Portraits des hommes illustres de la France qui sont peints dans la gallerie du palais du Cardinal de Richelieu, avec le détail de leurs actions les plus mémorables, leurs armes, leurs devises, et des inscriptions élégiaques en Latin, dessinés et gravés par les Sieurs Hince et Bignon, peintres et graveurs du Roi. Dedié à Monsieur Seguier, Chancelier de France, Comte Gyen, &c. Publié à Paris, par autorité du Roi, 1650."

## CXXXVIII.

**OLIVIER DE CLISSON**, Connétable de France, sous les regnes de Charles V. & VI. de la Gallérie du Cardinal de Richelieu.

## CXXXIX.

**JEAN, BATARD D'ORLE'ANS**, Comte de Dunois et de Longueville, Lieutenant Général de l'armée Françoisé, sous le regne de Charles VII. Roi de France: de la Gallérie du Cardinal de Richelieu.

## CXL.

**JEANNE D'ARC**, surnommée **LA PUCELLE D'ORLE'ANS**, sous le regne de Charles VII. Roi de France: de la Gallérie du Cardinal de Richelieu.

## CXLI.

**LOUIS DE LA TRIMOVILLE**, Vicomte de Thouars, Général de l'armée du Roi en France et en Italie, et Gouverneur de la Bourgogne, sous les regnes de Charles VIII. Louis XII. et François I. Rois de France: de la Gallérie du Cardinal de Richelieu.

## CXLII.

**PIERRE TERRAIL**, Seigneur de Bayard, surnommé **LE BON CHEVALIER SANS PEUR, ET SANS REPROCHE**, sous les regnes de Charles VIII. Louis XII. et François I. Rois de France: de la Gallérie du Cardinal de Richelieu.

## CXLIII.



## F R A N C E.

## CXXXVI.

**A FRENCH KNIGHT**, from the history of Richard II. King of England, treating particularly of the rebellion of his subjects, and the seizure of his person. Composed by a French gentleman of la Marque, in the King's suite, and published by permission of the King of France, 1399. This book is in the British Museum.

A French knight requested the author to go with him from Paris to London, and from thence to Ireland, to follow King Richard II. who was lately gone over against MacNamore, the great Irish rebel.

## CXXXVII.

**COUNT SIMON DE MONTFORT**, in the reign of Philip Augustus, King of France, from a book intitled, "Portraits of the illustrious persons of France, who are painted in the gallery of cardinal Richelieu's palace; with their principal actions, arms, devises, and Latin elegies, drawn and engraved by Messrs. Hince and Bignon, painters and engravers to the King. Dedicated to Monsieur Seguier, High Chancellor of France, Comte de Gyen, &c. Published at Paris, by permission of the King, 1650."

## CXXXVIII.

**OLIVIER DE CLISSON**, Constable of France in the reigns of Charles V. and VI.: from the Richelieu Gallery.

## CXXXIX.

**JOHN, BASTARD OF ORLEANS**, Count of Dunois and of Longueville, Lieutenant General of the French army in the reign of Charles VII. King of France: from the Richelieu Gallery.

## CXL.

**JOAN OF ARK**, surnamed **THE MAID OF ORLEANS**, in the reign of Charles VII. King of France: from the Richelieu Gallery.

## CXLI.

**LEWIS DE LA TRIMOVILLE**, Viscount of Thouars, General of the King's army in France and Italy, and Governor of Burgundy, in the reigns of Charles VIII. Louis XII. and Francis I. Kings of France: from the Richelieu Gallery.

## CXLII.

**PETER TERRAIL**, Seigneur de Bayard, surnamed **THE GOOD KNIGHT, WITHOUT FEAR, AND WITHOUT REPROACH**, in the reigns of Charles VIII. Louis XII. and Francis I. Kings of France: from the Richelieu Gallery.



CXLIII.

CHARLES DE COSSE', Comte de Brisac, Maréchal de France, et Lieutenant Général de l'armée du Roi en Italie, sous les regnes de Henri II. François II. et Charles IX. Rois de France : de la Galerie du Cardinal de Richelieu.

CXLIV.

BLAISE DE MONTLUC, Maréchal de France, et Lieutenant Général sous les regnes de Henri II. François II. Charles IX. et Henri III. Rois de France : de la Galerie du Cardinal de Richelieu.

CXLV.

ARMAND DE GONTAUD DE BIRON, Maréchal de France, sous les regnes de Henri II. François II. Charles IX. et Henri III. et IV. Rois de France : de la Galerie du Cardinal de Richelieu.

CXLVI.

HENRI IV. Roy de France, surnommé LE GRAND : de la Galerie du Cardinal de Richelieu.

CXLVII.

MARIE DE MEDICIS, Femme de Henri le Grand, Roi de France : de la Galerie du Cardinal de Richelieu.

CXLVIII.

LOUIS XIII. Roi de France, surnommé LE JUSTE : de la Galerie du Cardinal de Richelieu.

CXLIX.

LA REINE ANNE D'AUTRICHE, Femme de Louis XIII. Roi de France, mere et regente de Louis XIV. surnommé DIEU DONNE' : de la Galerie du Cardinal de Richelieu.

CL.

CONFERENCE ENTRE LOUIS XIV. ROI DE FRANCE, ET PHILIPPE IV. ROI D'ESPAGNE, d'une estampe, intitulée, " Entrevue de Louis XIV. Roi de France, avec Philippe IV. Roi d'Espagne, dans l'isle de Faifans, pour la ratification d'un traité, et l'accomplissement du mariage de sa Majesté très Chretienne, avec Marie Thérèse d'Autriche, Infante d'Espagne, en 1660 : d'après un portrait de CHARLES LE BRUN, gravé par JEAURET, 1726."

CLI.

LOUIS XIV. Roi de France, d'une estampe intitulée, " Louis XIV. donnant le cordon bleu au Duc de Bourgogne, pere du Roi regnant : gravée par JEAURET."

CLII.

LE DAUPHIN, fils de Louis XIV. Roi de France : de JEAURET.

CLIII.



CXLIII.

CHARLES DE COSSE', Count of Brifac, Marshal of France, and Lieutenant General of the King's army in Italy, in the reigns of Henry II. Francis II. and Charles IX. Kings of France: from the Richelieu Gallery.

CXLIV.

BLAISE DE MONTLUC, Marshal of France, and Lieutenant General in the reigns of Henry II. Francis II. Charles IX. and Henry III. Kings of France: from the Richelieu Gallery.

CXLV.

ARMAND DE GONTAUD DE BIRON, Marshal of France in the reigns of Henry II. Francis II. Charles IX. and Henry III. and IV. Kings of France: from the Richelieu Gallery.

CXLVI.

HENRY IV. King of France, surnamed THE GREAT: from the Richelieu Gallery.

CXLVII.

MARY DE MEDICIS, Queen of Henry the Great, King of France: from the Richelieu Gallery.

CXLVIII.

LOUIS XIII. King of France, surnamed THE JUST: from the Richelieu Gallery.

CXLIX.

QUEEN ANNE OF AUSTRIA, wife of Louis XIII. King of France, mother and regent of Louis XIV. surnamed DIEU DONNE': from the Richelieu Gallery.

CL.

A CONFERENCE BETWEEN LOUIS XIV. KING OF FRANCE, AND PHILIP IV. KING OF SPAIN, from a print intitled, "Interview of Louis XIV. King of France, with Philip IV. King of Spain, in the island of Faisans, for the ratification of the treaty, and the settling of the marriage of his most Christian Majesty with Maria Theresa of Austria, Infanta of Spain, in the year 1660: from a painting of CHARLES LE BRUN, engraved by JEAURET, 1726."

CLI.

LOUIS XIV. King of France, from a print intitled, "Louis XIV. giving the blue ribbon to the Duke of Burgundy, father to the present reigning King: engraved by JEAURET."

CLII.

THE DAUPHIN, Son to Louis XIV. King of France: from JEAURET.

CLIII.



CLIII.

NOBLE FRANCOIS, de JEAURET.

CLIV.

DAME DE QUALITE' FRANCOISE, de JEAURET.

CLV.

UN DES GARDES du dedans du Palais du Roi de France, de JEAURET.

CLVI.

L'HABILLEMENT DES INFANTS DE RUBENS, d'une estampe gravée par DANZEL, d'après un tableau de RUBENS, dans la Galerie de Dresde.

CLVII.

GENTILHOMME FRANCOIS, de SPEED.

CLVIII.

DAME DE PARIS, de SPEED.

CLIX.

MARCHAND DE PARIS, de SPEED.

CLX.

FEMME D'UN MARCHAND DE PARIS, de SPEED.

## L'ESPAGNE.

CLXI.

**M**ARIE THERESE, Infante d'Espagne, de JEAURET.

CLXII.

NOBLE ESPAGNOL, de JEAURET.

CLXIII.

GENTILHOMME DE FAMILLE NOBLE D'ESPAGNE, d'une estampe intitulée, "Conversation Espagnole," gravée par BEAUVARLET, d'après un tableau de VANLOO.

CLXIV.

DAME DE QUALITE' D'ESPAGNE, de BEAUVARLET.

CLXV.



CLIII.

A FRENCH NOBLEMAN, from JEAURET.

CLIV.

LADY OF QUALITY OF FRANCE, from JEAURET.

CLV.

ONE OF THE FRENCH KING'S GUARDS, that attend in the palace, from JEAURET.

CLVI.

THE HABIT OF RUBENS'S CHILDREN, from a print engraved by DANZEL, after a painting of RUBENS's, in the Dresden Gallery.

CLVII.

A FRENCH GENTLEMAN, from SPEED.

CLVIII.

A LADY OF PARIS, from SPEED.

CLIX.

A MERCHANT OF PARIS, from SPEED.

CLX.

A MERCHANT'S WIFE OF PARIS, from SPEED.

## S P A I N.

CLXI.

MARIA THERESA, Infanta of Spain, from JEAURET.

CLXII.

A NOBLEMAN OF SPAIN, from JEAURET.

CLXIII.

A SPANISH GENTLEMAN OF QUALITY, from a print intitled "A Spanish Conversation," engraved by BEAUVARLET, from a painting of VAN LOO.

CLXIV.

A SPANISH LADY OF QUALITY, from BEAUVARLET.

CLXV.



CLXV.

GENTILHOMME ESPAGNOL, de SPEED.

CLXVI.

DAME ESPAGNOLE, de SPEED.

CLXVII.

GENTILHOMME ESPAGNOL.

CLXVIII.

DAME ESPAGNOLE, qui a son voile à la main.

## I T A L I E.

CLXIX.

**G**ENTILHOMME ITALIEN, de SPEED.

CLXX.

DAME D'ITALIE, de SPEED.

CLXXI.

GENTILHOMME DE MILAN. Cet habillement et le suivant sont pris d'une estampe Italienne très rare, gravée par PIERRE DE JODE, d'après un dessin de SEBASTIEN VRANCX.

CLXXII.

DAME DE MILAN.

CLXXIII.

DAME PRE'S DE ROME, de SPEED.

CLXXIV.

FEMME DE FRASCATI, de J. B. GREUZE.

CLXXV.

PAYSANNE DE NAPLES, de J. B. GREUZE.

CLXXVI.

DAME DE L'ISLE DE MALTE, des Voyages de DAULPHINOYS.



CLXV.

A SPANISH GENTLEMAN, from SPEED.

CLXVI.

A SPANISH LADY, from SPEED.

CLXVII.

A SPANISH GENTLEMAN.

CLXVIII.

A SPANISH LADY, carrying her veil in her hand.

## I T A L Y.

CLXIX.

A N ITALIAN GENTLEMAN, from SPEED.

CLXX.

AN ITALIAN LADY, from SPEED.

CLXXI.

GENTLEMAN OF THE CITY OF MILAN. This, and the following habit, are taken from a scarce Italian print engraved by PETER DE JODE, from a drawing of SEBASTIAN VRANCX.

CLXXII.

A LADY OF THE CITY OF MILAN.

CLXXIII.

A LADY NEAR ROME, from SPEED.

CLXXIV.

A WOMAN OF FRESCATI, from J. B. GREUZE.

CLXXV.

A NEAPOLITAN COUNTRYWOMAN, from J. B. GREUZE.

CLXXVI.

A LADY OF THE ISLAND OF MALTA, from DAULPHINOY'S Travels.



## LA GRANDE BRETAGNE.

CLXXVII.

**A**NCIEN BRETON, de SPEED.

CLXXVIII.

UN ROMAIN, de SPEED.

CLXXIX.

UN SAXON, de SPEED.

CLXXX.

UN DANOIS, de SPEED.

CLXXXI.

UN NORMAN, de SPEED.

CLXXXII.

UN PICTE, d'un livre très rare et précieux, intitulé, SOM PICTURE OF THE PICTS, &c. c'est à dire. " Quelques portraits de Pictes, qui habitoient anciennement une partie de la Grande Bretagne." L'Auteur de ce livre nous fait le détail de ces figures, dans ces paroles. " Le peintre qui me fit présent du premier des habitants de la Virginie, me donna aussi les cinq figures suivantes, qu'il a trouvées, à ce qu'il m'a assuré, dans une ancienne Chronique Angloise. Je les place après les figures de la Virginie, pour montrer que les habitants de la Grande Bretagne étoient anciennement aussi sauvages que ceux de la Virginie. Leurs cheveux sont coupés au niveau du front, & tombent sur leurs épaules; leur barbe est rasée, à la reserve des moustaches. Ils peignent des têtes de griffons sur leurs épaules, & des figures de serpents autour de leurs bras, la tête d'un oiseau sur leur poitrine, & des rayons du soleil sur les mammelles. Sur le ventre ils figurent un visage terrible et monstrueux, avec des rayons qui descendent sur les cuisses: Des visages de lions sont peints sur leurs genoux, et des coquillages sur leurs jambes. Ils ont un anneau de fer autour du cou, et un autre autour du corps, auquel par le moyen d'une chaîne, est attaché un cimenterre ou épée Turque. Ils ont sur un bras une targe de bois, et dans l'autre main une pique, qui ressemble à un esparton avec une boule ronde au bout. Ils emportent toujours les têtes de leurs ennemis vaincus.

CLXXXIII.

FEMME D'UN PICTE, de DE BRII. La parure des femmes ne diffère de celle des hommes, qu'en ce qu'elles ont une étoile en forme de croissant peinte sur leur poitrine, de chaque côté de laquelle sont deux étoiles plus petites, en forme de cercle. Sur l'estomach est peinte une étoile brillante, et sur le ventre un soleil. Sur leurs côtes des rayons, et plusieurs figures différentes sur leur cuisses.



## G R E A T B R I T A I N .

CLXXVII.

**A** N ANCIENT BRETON, from SPEED.

CLXXVIII.

A ROMAN, from SPEED.

CLXXIX.

A SAXON, from SPEED.

CLXXX.

A DANE, from SPEED.

CLXXXI.

A NORMAN, from SPEED.

CLXXXII.

A PICT, taken from a very scarce and valuable book, intituled, SOM PICTURE OF THE PICTES, which in old tyme dyd habite one part of the Great Brittainne. " The painter, of whom I have had the first of the inhabitants of Virginia, give my allso thees five figures followinge, found, as hy did assure my, in a ooldd English Cronicle, the which I wold sett to the end of thees first figures, for to showe how that the inhabitants of the Great Brittainne have bin in tymes past as sauage as those of Virginia. Their hair is cut close to their forehead, hangs loose on their shoulders, and their beard is shaved, except the wiscker. Upon their shoulders are painted griffons heads, with serpents winding round their arms; the head of a bird on the breast, and beams of the sun on the paps. Upon their belly a fearful and monstrous face, with beams spreading on their thighs, lions faces on their knees, and shells of fish painted on their legs. They wear an iron ring about their necks, and another round the middle of their body; to which is fixed, by a chain, a cimenterre, or Turkish sword: They carry in one arm a target made of wood, and in the other hand a picke, almost like a spon-toon, with a round ball fixed to the bottom. When they conquer any of their enemies, they never fail to carry their heads with them.

CLXXXIII.

A WOMAN PICT, from DE BRII. The drefs of the women differs from that of the men only by their having a star painted on their breast within a crescent, with two lesser stars on each side, forming a circle; on their stomachs a glittering star, and a sun on their belly; on their ribs rays or beams, and different figures



cuisses et leurs jambes. Elles portent aussi la lance dans une main, et dans l'autre deux dards.

## CLXXXIV.

**FILLE D'UN PICTE**, de DE BRII. Elles se peignent le corps des figures des fleurs les mieux choisies; ce qui est la seule circonstance qui les distingue des femmes mariées.

## CLXXXV.

**UN CALEDONIEN**, de DE BRII. Ils portent une espèce de soutane près de la peau; ils ont une grande ceinture autour du milieu du corps; à laquelle est fixée une épée courbe, et un bouclier; ils ont une pique ou lance en main, au bout de laquelle est une boule ronde comme celle des Pictes.

## CLXXXVI.

**FEMME CALEDONIENNE**, de DE BRII. Les femmes portoient un vêtement court lacé par devant, qui laissoit leur sein entièrement à découvert; elles se servoient des mêmes armes, et faisoient la guerre tout autant que les hommes.

## CLXXXVII.

**DAME ANGLOISE EN HABIT DE PRINTEMPS**. Cette estampe, et les trois suivantes sont prises d'une suite d'estampes de HOLLAR; qui servent à montrer la façon de s'habiller en usage parmi les Angloises du tems qu'elles furent gravées, en 1641.

## CLXXXVIII.

**DAME ANGLOISE EN HABIT D'ETE**.

## CLXXXIX.

**DAME ANGLOISE EN HABIT D'AUTOMNE**.

## CXC.

**DAME ANGLOISE EN HABIT D'HYVER**.

## CXCI.

**UNE ANGLOISE**, de SPEED.

L'AMERIQUE.



figures on their legs and thighs: They carry a lance in one hand, and in the other two darts.

## CLXXXIV.

THE DAUGHTER OF A PICTE, from DE BRII. They paint themselves with representations of the most beautiful flowers they can find, which is the only distinction between them and the married women.

## CLXXXV.

A CALEDONIAN, from DE BRII. They wear a kind of cassock on their naked body, a large girdle about their waist, to which is fixed a crooked sword and a target; and they carry a pike or lance in their hand, at the bottom of which is fixed a round ball, like that of the Picts.

## CLXXXVI.

A CALEDONIAN WOMAN, from DE BRII. The women wore a short garment laced before, leaving their breasts quite naked. They used the same weapons, and were as warlike as the men.

## CLXXXVII.

AN ENGLISH LADY IN SPRING. This, with the three following prints, is taken from a set of HOLLAR's, shewing the English taste of dress at the time they were done, in 1641.

## CLXXXVIII.

AN ENGLISH LADY IN SUMMER.

## CLXXXIX.

AN ENGLISH LADY IN AUTUMN.

## CXC.

AN ENGLISH LADY IN WINTER.

## CXCI.

AN ENGLISH WOMAN, from SPEED.

AMERICA.



## L'AMÉRIQUE.

CXCII.

UN PÊCHEUR DE GROENLAND, de SPEED.

CXCIII.

INDIEN MONTAGNARD près de la Baie de Hudson, d'après un dessein.

CXCIV.

ESKIMAUX du Labrador.

CXCV.

FEMME ESKIMAUX du Labrador.

CXCVI.

INDIEN qui habite le pays situé au nord ouest de la Louisiane, de la Carte des Découvertes de Beering, par DE LISLE. Leur habillement est un petit tablier quarré, qu'ils attachent avec une ceinture de cuir, dans laquelle ils portent une espèce de couteau. Tout leur corps est marqué de lignes est de figures bleuâtres: Celles qui sont peintes sur le visage, sont rouges. Ils tiennent une espèce de couteau, qu'ils appellent *tomohawk*, dans la main droite, et une chevelure avec la peau dans la gauche.

CXCVII.

UN OTTAWA, nation Indienne de l'Amérique Septentrionale, d'après un dessein.

CXCVIII.

FEMME DE WIENDOT, nation Indienne, de l'Amérique Septentrionale, d'après un dessein.

CXCIX.

FEMME DE CHRISTIANOUX, nation de l'Amérique Septentrionale, d'après un dessein.

CC.

FEMME DE COUGHNOWAGA, nation de l'Amérique Septentrionale, d'après un dessein.

CCI.

UN MOHAWK DES SIX NATIONS, d'après un dessein.

CCII.

UN INDIEN DE DELAWARE, avec son tomohawk, ou couteau, d'après une estampe.

CCIII.

LES INDIENS EN CONFÉRENCE AVEC LE COLONEL BOUQUET, autour d'un feu allumé pour tenir un conseil de guerre, près de son



# AMERICA.

CXCII.

**A FISHERMAN OF GREENLAND**, from SPEED.

CXCIII.

**A MOUNTAIN INDIAN** near Hudson's Bay, from a drawing.

CXCIV.

**AN ESKIMAUX INDIAN** of Labradore.

CXCV.

**AN ESKIMAUX WOMAN** of Labradore.

CXCVI.

**AN INDIAN** inhabiting the country north west of Louisiana, from DE L'ISLE's Map of Beering's Discoveries. Their dress is a little square apron tied with a leathern belt, in which they carry a kind of knife. Their whole body is speckled with lines and figures of a blueish colour; the lines on the face are painted red. They have a tomohawk in their right hand, and a scalp in the left.

CXCVII.

**AN OTTAWA**, an Indian nation of North America, from a drawing.

CXCVIII.

**A WOMAN OF WIENDOT**, an Indian nation of North America, from a drawing.

CXCIX.

**A WOMAN OF CHRISTIANOUX**, an Indian nation of North America, from a drawing.

CC.

**A WOMAN OF COUGHNOWAGA**, an Indian nation of North America, from a drawing.

CCI.

**A MOHAWK OF THE SIX NATIONS**, from a drawing.

CCII.

**A DELAWARE INDIAN**, with his tomohawk scalping knife, from a print.

CCIII.

**THE INDIANS GIVING A TALK TO COLONEL BOUQUET**, in a conference at a council fire, near his camp on the banks of Muskingum,



son camp, sur les bords de la rivière Muskingum, dans l'Amérique Septentrionale. Cette estampe, et celle qui suit, sont tirées d'un livre intitulé, " Histoire d'une Expedition contre les Indiens de l'Ohio, en 1764, commandée par Henry Bouquet, Colonel d'Infanterie, et actuellement Brigadier Général en Amérique." Imprimée à Philadelphie, et réimprimée à Londres, 1766.

## CCIV.

LES INDIENS QUI RENDENT LES PRISONNIERS AN-  
GLOIS AU COLONEL BOUQUET, près de son camp au branches  
de la rivière Muskingum, dans l'Amérique Septentrionale.

## CCV.

PRINCE DE LA VIRGINIE, d'un livre très rare et précieux, in-  
titulé, " Relation courte et véritable de la terre de Virginie, nouvellement  
découverte, des coutumes et des moeurs de ses habitans, et de leurs marchandises;  
selon les rapports de la colonie Angloise, fixée dans ce pays en 1585, par le Che-  
valier Richard Greenville. Cette colonie subsista pendant une Année entière sous  
la direction du Chevalier Walter Raleigh, directeur en chef des mines d'étain,  
poste qu'il a obtenu par la grace de sa Majesté, et ses Lettres Patentes, qu'elle  
lui a accordées. Ce livre est écrit en Anglois par Thomas Hariot, domestique du  
Chevalier surnommé, membre de la Colonie, et employé pour y faire des décou-  
vertes.

Cum gratia et privilegio suæ Majestatis speciali Francofurti ad Moenum.  
Typis Joannis Wecheli, sumtibus vero Theodori de Brii, Anno CIOIOXC.  
Venales reperiuntur in officina Sigismundi Feirabendii."

Les Princes de la Virginie sont habillés de la façon suivante. Ils forment des  
noeuds de leur cheveux à chaque coté de l'oreille, et les coupent sur le sommet de  
leur tête, depuis le front jusqu'à la nuque du cou, en forme d'une crête de coq,  
sur le haut de laquelle, ils mettent une plume de quelque bel oiseau, et une autre  
plus petite de chaque coté de la tête. Quelquefois ils portent à leurs oreilles des  
talons d'un grand oiseau, ou des pendants d'oreilles faits de grosses perles; et ils  
se peignent le corps depuis les pieds jusqu'à la tête. Autour du cou ils ont une  
longue chaîne, et des brasselets de perles ou de grains de cuivre autour du bras.  
Il y a des marques sur leur ventre qui indiquent les endroits où ils ont été saignés  
lorsqu'ils étoient malades. Autour du corps ils mettent la peau de quelque ani-  
mal, ajustée de façon que la queue pend par derrière. Ils portent un carquois fait  
de joncs, avec un arc dans une main, et une flèche dans l'autre; et lorsqu'ils vont  
au combat, ils se peignent le corps de la manière la plus terrible qu'ils peuvent  
imaginer.

## CCVI.

DAME DE LA VIRGINIE, de DE BRII. Les cheveux sur leur  
front forment deux lignes élevées, et le reste est noué par derrière. Elles  
portent des pendants d'oreilles de longues perles, ou d'ossements polis. Elles  
se peignent le front, les joues, et les extrémités. Autour du cou elles ont une  
longue chaîne de quatre ou cinq rangs de perles, de grains de cuivre, ou d'osse-  
ments



ingum, in North America. This, and the following print, are taken from a book intitl'd, "An Historical Account of the Expedition against the Ohio Indians, in the Year 1764, under the Command of Henry Bouquet, Esq; Colonel of Foot, and now Brigadier General in America." Printed at Philadelphia, and reprinted at London, 1766.

## CCIV.

THE INDIANS DELIVERING UP THE ENGLISH CAPTIVES TO COLONEL BOUQUET, near his camp at the Forks of Muskingum, in North America.

## CCV.

A NOBLEMAN OF VIRGINIA, from a very scarce and valuable book, intitl'd, "A briefe and true report of the new-found-land of Virginia; of the commodities, and of the nature and manners of the naturall inhabitants: Discovered by the English colony there seated, by Sir Richard Greinuile, Knight, in the yeere 1585, which remained under the gouvernement of twelve monethes, at the speciall charge and direction of the honourable Sir Walter Raleigh, Knight, Lord Warden of the Stanneries, who therein hath been favoured and authorized by her Majestie, and her Letters Patents: This fore book is made in English, by Thomas Hariot, seruant to the above named Sir Walter, a member of the Colony, and there imployed in discovering.

Cum gratia et privilegio suæ Majestatis speciali Francoforti ad Moenum.

Typis Joannis Wecheli, sumtibus vero Theodori de Brii, Anno CIOIXC.

Venales reperiantur in officina Sigismundi Feirabendii."

The Princes of Virginia are attired in the following manner: They tie their hair in a bow on the side of each ear, and cut that on their heads, from the forehead to the nape of the neck, like a coxcomb; sticking the feather of some beautiful bird upon the crest, with a lesser one in each ear. They sometimes wear in their ears the claws of a great bird, at other times ear-rings, made of thick pearls, and paint themselves from head to foot. They wear round their necks a long chain, and round their arms bracelets, made of pearls or beads of copper. On the belly appear certain spots, where they let themselves bleed when sick. Round their waist is the skin of a beast, drest so that the tail hangs down behind: They carry a quiver made of rushes, holding in one hand a bow, and in the other an arrow; and when they go to battle, they paint themselves in the most frightful manner they can devise.

## CCVI.

A LADY OF VIRGINIA, from DE BRII. Their hair on the forehead is cut in two ridges, and the remainder is tied in a bow behind. They wear ear-rings, made of long pearls or polished bones; they paint their forehead, cheeks, arms, and legs. Round their neck they wear a long chain, made of four or five rows of pearls, beads of copper or polished bones, resting one arm in the same,



ments polis. Une de leur mains repose sur cette chaîne, et dans l'autre elles portent un vase de quelque liqueur agréable. Elles attachent autour du corps des peaux de chevreuils doubles qui descendent jusqu' aux genoux.

## CCVII.

CUNNE SHOTE, Chef des Chiroquois, d'une demi-teinte de MAC-ARDELL, d'après un tableau de PARSONS.

## CCVIII.

ROI DE LA FLORIDE, de SPEED.

## CCIX.

FEMME DU MEXIQUE, de SPEED.

## CCX.

GENTILHOMME ESPAGNOL DE MONTEVIDEO, d'un livre intitulé, " Journal Historique d'un Voyage fait aux Iles Malouines en 1763, et 1764, sous les ordres de M. de Bougainville, pour les reconnoître, et y former un établissement; et de deux voyages au détroit de Magellan, avec une relation sur les Patagons, par Dom Pernetty, &c. &c." Traduit en Anglois, et publié à Londres en 1771. Ils portent une veste et un ample manteau qui leur descend jusqu'aux pieds; et dont ils relevent quelquefois les pointes sur l'épaule opposée, de façon à leur couvrir même le visage. Au lieu de chapeau, quelques uns ont un chaperon de la même étoffe que le manteau, et auquel il est attaché, pour se couvrir la tête; cet accoutrement singulier empêche leurs amis même de les reconnoître: à moins que ce ne soit à leur démarche, ou à quelque autre marque de distinction, telle que la couleur du manteau, ou la façon différente de l'ajuster.

## CCXI.

DAME ESPAGNOLE DE MONTEVIDEO, de DOM PERNETTY. Leur habillement consiste, à l'exterieur, en un corset blanc ou de couleur; il suit les proportions de la taille, et ses basques descendent de quatre doigts sur le jupon. Ce jupon est d'une étoffe plus ou moins riche, selon les facultés ou la fantaisie de celle qui le porte. Il est bordé d'un galon, ou d'une crépine d'argent, d'or, ou de soie, quelquefois à double rang, mais sans falbalas. Elles ne portent point de coëffures de toile ni de dentelles. Un seul ruban, passé autour de la tête, tient leurs cheveux réunis sur le sommet; d'où en passant sur le derrière de la tête ils tombent en deux ou trois tresses sur le dos; quelquefois jusqu' à la jarretière. Les plus longs leur paroissent les plus beaux.

Quand elles sortent, et quelquefois même quand elles restent au logis, elles passent sur la tête une piece d'étoffe fine, blanche et de laine, bordée d'un galon d'or, d'argent, ou de soie. Cette piece d'étoffe, qu'elles nomment *Iquella* ou mantille, couvre aussi les épaules et les bras, et descend jusqu'au dessous de la ceinture. Elles croisent les deux bouts sur la poitrine, ou les passent sous les bras, comme nos dames



and carrying in the other hand a pitcher of some pleasant liquor. They tie round their body deer-skins doubled, which reach almost down to the knees.

## CCVII.

CUNNE SHOTE, a Cherokee Chief, from a metzotinto print scraped by MACARDELL, from a painting of Mr. PARSONS.

## CCVIII.

A KING OF FLORIDA, from SPEED.

## CCIX.

A WOMAN OF MEXICO, from SPEED.

## CCX.

A SPANISH GENTLEMAN OF MONTEVIDEO, from a book intitled, "The History of a Voyage to the Malouine (or Falkland) Islands, made in 1763 and 1764, under the command of M. de Bougainville, in order to form a settlement there; and of two voyages to the Straights of Magellan, with an account of the Patagonians: Translated from Dom Pernety's Historical Journal, written in French." Published at London, 1771. They wear a waistcoat, over which they throw an exceeding wide full cloak, which reaches down to their shoes: They sometimes throw a corner of it over the opposite shoulder, and that in such a manner as even to cover their faces. Instead of a hat, some of them have a hood of the same stuff as the cloak, to which it is fastened; and with this they are used to cover their heads so completely, that it is impossible to know any person in that garb, unless by their walk, or some other mark of distinction, such as the colour of the cloak, or the manner of wearing it.

## CCXI.

A SPANISH LADY OF MONTEVIDEO, from DOM PERNETY, Their dress consists outwardly of a plain white or coloured waistcoat, well fitted to the waist; the skirts of which fall four or five fingers in length upon the petticoat. This petticoat is made of a stuff more or less rich, according to the circumstances or fancy of the person who wears it. It is edged with gold lace, or with a fringe of silver, gold, or silk; sometimes in double rows, but without flounces. They wear no caps of linen or lace. A simple ribbon tied round the head keeps the hair together at the top, from whence passing on the back part of the head, it falls in two or three tresses down the back; flowing sometimes as low as the bend of the knee. The longer they are, the more beautiful they are reckoned.

When the women go out, and sometimes even in the house, they cover their heads with a piece of fine white woollen stuff, trimmed with gold or silver lace, or silk. This piece of stuff, which they call Iquella, or mantle, covers also their shoulders and arms, and falls down below the waist. They cross the ends of it over the breast, or under the arms, as the French ladies do their cloaks. When



dames Françoises font de leur mantelet. Lorsqu'elles portent cette espece de voile dans la maison, ordinairement elles ne le passent pas sur la tête. Mais, dans les rues et à l'Eglise, elles l'arrangent sur leur tête de maniere qu'on ne leur voit qu'un oeil et le nez. Lorsqu'elles sont dans la maison il arrive souvent qu'elles ne se couvrent pas même la gorge de cette mantille.

## CCXII.

ESPAGNOL DE MONTEVIDEO, de DOM PERNETY. Ils portent des chapeaux blancs, à ailes rabattues, et d'une grandeur démesurée.

## CCXIII.

ESPAGNOL DE MONTEVIDEO, de DOM PERNETY. Les gens du commun, les mulâtres, et les negres, au lieu de manteau, portent une piece d'étoffe rayée par bandes, de différentes couleurs, fendue seulement dans le milieu, pour passer la tête. Elle tombe sur les bras, et couvre jusqu'aux poignets. Par devant et par derriere, elle descend jusqu'au dessous du gras de la jambe, et est frangée tout autour. On lui donne le nom de *Poncho* ou *Chony*. Tous le portent à cheval, et le trouvent beaucoup plus commode que le manteau ou la redingote. M. le Gouverneur, en montra un, à Dom Pernety, brodé en or, et en argent, qui lui coutoit trois cents et tant de piastras, et qu'il avoit fait venir de Chili, où on en fait du prix de deux mille.

## CCXIV.

INDIEN DE MONTEVIDEO, de DOM PERNETY. Ils n'ont pour tout habillement, qu'une espece de manteau composé de plusieurs peaux de chevreuils avec leur poil, cousues ensemble pour former un quarré long, tel que pourroit être une serviette de table. Il est attaché auprès des épaules avec deux courroies; le côté de la peau qui touche à la chair est blanc, et peint en rouge et en bleu gris, par quarrés, lozanges et triangles, disposés de maniere à former des figures différentes selon la fantaisie de celui qui le porte. Ils mettent le poil en dehors, lorsqu'il pleut, et en dedans lorsqu'il fait beau tems.

## CCXV.

LES PATAGONS, de DOM PERNETY, qui en donne le détail suivant. On a mesuré le plus petit, ou le moins haut, et mon frere l'a trouvé de cinq pieds et sept pouces. Les autres étoient beaucoup plus hauts. Ils sont couverts de peaux de chevreuils, de guanacos, de vigognes, de loutres, et d'autres animaux. Ils ont des especes de bottines, ou guêtres de peau, où est encore le poil; et deux petits morceaux de bois ajustés aux deux côtés du talon, se joignent en pointe, pour leur servir d'éperons. Leur culotes sont des braguets très courts, à peu près comme ceux des sauvages du Canada, et sont très bien découpés. Leurs armes sont des pierres rondes, ayant deux poles allongés et pointus; la partie ronde enchaînée au bout d'un cordon, composé de plusieurs courroyes étroites, tressées, entrelassées en rond, comme un cordon de pendule, et composant une espece d'affommoir: à l'autre bout, est une autre pierre, en forme de poire, moitié plus petite



they wear this kind of mantle in the house, they seldom cover their head with it. But in the streets, and at church, the Spanish women put this mantle so close upon their heads, that one can hardly see any of their face, except an eye and the nose: In the house they often do not even cover their neck with it.

## CCXII.

A SPANIARD OF MONTEVIDEO, from DOM PERNETY. They wear white hats, the flaps of which hang loose over their shoulders, and cannot be made too large for them.

## CCXIII.

A SPANIARD OF MONTEVIDEO, from DOM PERNETY. The common people, mulattoes and negroes, instead of a cloak, wear a piece of broad striped stuff of different colours, slit only in the middle, to let the head through. It falls down upon their arms, and covers them as low as the wrist. On the fore and on the back part it comes down below the calf of the leg, and is fringed all round. This garment is called Poncho or Chony. Every body wears it on horseback, finding it more convenient than the cloak or great coat. The Governor (says our Author) shewed us one of them wrought in gold and silver at Chili, from whence this garment was brought. It had cost more than 300 piasters: Some of them are made at the same place at the rate of 2000.

## CCXIV.

AN INDIAN OF MONTEVIDEO, from DOM PERNETY. They have no other dress than a kind of cloak made of several deer-skins, with the hair on, sewed together so as to form a long square pretty much like a napkin. It is fastened about the shoulders with two straps. The side next the skin is white, and painted red and blue-grey in squares, rhombusses, and triangles; the disposal of which forms various compartments, according to the fancy of the person who is to wear it. They wear the hair on the outside when it rains, and on the inside when it is fine weather.

## CCXV.

THE PATAGONIANS, from DOM PERNETY, who gives the following account of them. We measured the shortest of them, and found him five feet, seven inches high, French measure, the rest were considerably taller. They were covered with the skins of deer, guanacoes, vicunas, otters, and other animals. They wear a kind of buskins or half-boots, of skin with the shag on, and two pieces of wood fitted to each side of the heel, joined together in a point, which serve them for spurs. Their breeches are very short drawers, much resembling those of the savages of Canada, and are of a very good cut. Their arms are round stones, whose ends are lengthened out and pointed. The round part is fixed to the end of a string composed of several narrow straps, twisted and interwoven into a round form, like the string of a clock, and making a kind of sling. At the other end of the string is another stone in form of a pear, not more than half



petite que l'autre, et comme enveloppée dans une vessie. Ils s'en servent particulièrement pour lacer les animaux, et y sont très adroits.

## CCXVI.

**A P O L L O N**, le Dieu de la Sagesse et des Belles Lettres, tiré d'un livre intitulé, " L'Iconologie ou la science des Emblemes, devises, &c. enrichie et augmentée d'un grand nombre de figures, avec des moralités tirée la plupart de Cesar Ripa." Publié à Amsterdam, en 2 vols. 12mo, 1608.

Apollon est couronné de lauriers, et tient une lyre dans sa main droite; son vêtement et ses bottines sont de cramoisi, et sont presque entièrement recouvert de galon, et de broderie: Son manteau est de satin bleu doublé de soie blanche. La lyre lui convient lorsqu'il accompagne les muses; mais lorsqu'on le peint en caractère du soleil, qui accompagne les saisons, au lieu de lyre, il doit avoir l'arc en main, le carquois sur ses épaules, et les douze signes du zodiaque autour du bord de son vêtement.

## CCXVII.

**E R A T O**, la Muse de l'Amour, de CESAR RIPA. Erato est jeune et agréable, couronnée de roses et de myrte. Dans une main elle tient un flambeau allumé, et dans l'autre l'arc et les flèches de Cupidon; sa robe avec la queue est de satin verd, doublée de soie blanche; son jupon est de soie blanche, et l'écharpe qui soutient la lyre est de cramoisi ou couleur de rose. Ses souliers d'un rouge pale sont lacés comme des sandales.

## CCXVIII.

**P O L Y H Y M N I E**, ou la Muse Instructive, de CESAR RIPA. Polyhymnie est d'un age mur. Elle a une couronne sur la tête ornée de perles: Son vêtement est de satin blanc, enrichi de galon et de broderie; son manteau, et la queue, de velour cramoisi ou de satin; elle tient un morceau de papier sur lequel est écrit SVADERE. Sur sa poitrine est la médaille de quelque auteur célèbre et utile, ancien ou moderne. Ses souliers sont lacés, comme ceux des autres.

## CCXIX.

**T E R P S I C H O R E**, la Muse de la Danse, de CESAR RIPA. Terpsichore est couronnée d'une guirlande de fleurs, sa jaquette est de satin d'un rouge pale, avec du galon d'argent, ou de la broderie; et son jupon de satin blanc. Autour du cou elle a un morceau de gaze d'argent plissée, auquel est attaché un violon; et une autre à la ceinture qui soutient la flute et le tambour de basque, la musique éveillée de la danse. Ses souliers comme ceux des autres.

## CCXX.

**U R A N I E**, la Muse Céleste, de CESAR RIPA. Uranie est couronnée d'étoiles, et tient dans sa main gauche le globe céleste; sa robe est de satin bleu brodé en or, et la queue de la même couleur; son jupon est blanc avec des rayes de différentes couleurs, arrangées comme les couleurs de l'arc en ciel. Sur sa poitrine est une médaille du Chevalier Newton qui pend à une chaîne d'or.

## CCXXI.



half as big as the other, and appearing as if it was wrapt up in a bladder. They use these weapons chiefly to catch animals, at which sport they are very dextrous.

## CCXVI.

**APOLLO**, the God of Wisdom and Polite Learning; from "L'Iconologie ou la science des Emblemes devises, &c. enrichie & augmentée d'un grand nombre de figures avec des moralités, tirée la pluspart de Cesar Ripa." Published at Amsterdam, in 2 vols. duodecimo, 1608.

Apollo is crowned with laurel, and has a lyre in his right-hand; his cloathing and buskins are crimson, almost covered with lace and embroidery, and his mantle blue sattin lined with white silk. The lyre is a proper attribute when he accompanies the muses, but when he is considered as the sun and attending the seasons, instead of the lyre, he should have a bow in his hand and a quiver at his back, with the twelve signs of the zodiack round the skirt of his garment.

## CCXVII.

**ERATO**, the Muse of Love, from CÆSAR RIPA. Erato is young and agreeable, crowned with roses and myrtle; she has a lighted torch in one hand, and in the other the bow and quiver of Cupid. Her jacket and train is green sattin, lined with white silk; her petticoat is white sattin, and the sash which fastens the lyre is crimson or rose-colour: Her shoes are pink-coloured, and laced in the same manner as sandals.

## CCXVIII.

**POLYHYMNIA**, the Instructive Muse, from CÆSAR RIPA. Polyhymnia is of mature age. She wears a crown ornamented with pearls, and is dressed in white sattin, enriched with lace or embroidery; her mantle and train is crimson velvet or sattin: She has a scroll in her hand, on which is writ SVADERE. On her breast is a medal of some instructive author, ancient or modern. Shoes laced as the others.

## CCXIX.

**TERPSICHORE**, the Dancing Muse, from CÆSAR RIPA. Terpsichore is crowned with a garland of flowers. Her jacket is pink-coloured sattin, with silver lace or embroidery, and her petticoat white sattin. Round her neck is a slip of silver gauze, puffed, to which a violin is fastened, and another slip of the same round her waist, which supports the pipe and tabour, the sprightly instruments of dancing. Shoes the same as the former.

## CCXX.

**URANIA**, the Heavenly Muse, from CÆSAR RIPA. Urania is crowned with stars, and holds the celestial globe in her right-hand. Her gown is blue sattin, with gold embroidery, her train of the same colour; her petticoat is white, with stripes of various colours, disposed like those of the rainbow. On her breast is a medal of Sir Isaac Newton, fastened by a golden chain.

## CCXXI.



## CCXXI.

**CALLIOPE**, la Muse de la Poésie Héroïque, de **CESAR RIPA**. Calliope est jeune, et à une couronne d'or sur la tête; sur son bras gauche elle a des guirlandes de laurier, et dans sa main droite est un morceau de papier sur lequel sont marqués les titres des plus fameux poèmes héroïques: On attribue à cette muse l'invention de ce genre de poésie. Sa robe et la queue sont de cramoisi et le jupon de satin blanc.

## CCXXII.

**CLIO**, la Muse Historique, de **CESAR RIPA**. Clio est jeune, couronnée de lauriers, et tient une trompette dans la main droite, et dans sa gauche un livre ou rouleau, sur lequel est écrit le nom de Thucydide; On attribue à cette muse l'invention de l'histoire; et le privilège d'immortaliser les actions des grands hommes; ce qui est signifié par le livre ouvert, et par la trompette qui publie leur renommée sur toute la surface de la terre. Elle est vêtue de satin cramoisi, son cou est entouré de gaze d'or, en plis relevés, qui lui descend jusqu'à la ceinture, et son jupon est bordé d'une broderie en or. Elle a aussi d'autres ornements, tels qu'un collier, des pendants d'oreille, &c. avec des souliers comme ceux des autres.

## CCXXIII.

**EUTERPE**, la Muse de la Poésie Lyrique, de **CESAR RIPA**. Euterpe est couronnée de fleurs, et tient des deux mains une flute, sur laquelle elle semble jouer; à côté d'elle sont des clarions, des hautbois, &c. qui sont autant de symboles des plaisirs qui proviennent de la poésie et des beaux arts. Sa robe ou veste est de satin verd ou de soie, elle a autour du cou, de la gaze d'or, en plis relevés, qui lui descend jusqu'aux pieds, et ensuite fait le tour du bord de la robe. L'Echarpe et la queue doivent être de cramoisi doublé de soie; et ces souliers verds lacés comme les autres.

## CCXXIV.

**THALIE**, la Muse Comique, de **CESAR RIPA**. Thalie est couronnée de lauriers, et tient un masque en chaque main; sur l'un desquels sont peintes les cornes et la barbe d'un bouc, pour marquer le vice et la lubricité; et sur l'autre des oreilles d'âne avec des cloches, pour désigner la folie; qui sont les vrais objets de sa satire. Sa jaquette est de satin d'un rouge pale, avec du galon d'argent, son jupon de satin blanc, et son manteau de soie bleue. Elle a aussi une chaîne d'or autour du cou, à laquelle est suspendue une médaille d'or de Terence, ou quelque autre écrivain comique moderne. Ses souliers d'un rouge pale, sont lacés comme des sandales.

## CCXXV.

**MELPOMENE**, la Muse Tragique, de **CESAR RIPA**. Melpomène est couronnée de lauriers; elle tient une couronne et le sceptre dans une main, et dans l'autre un poignard. Sa robe et son jupon sont de cramoisi; la robe bordée de galon et d'ermine, le jupon orné de frange d'or et de broderie; son manteau est de velour pourpre, avec de l'ermine autour du cou. Sur sa poitrine est une médaille de Sophocle, ou de quelque fameux poète tragique d'entre les modernes. Ses souliers sont lacés comme des sandales.

## CCXXVI.



## CCXXI.

**CALLIOPE**, the Muse of Heroic Poetry, from CÆSAR RIPA. Calliope is young, and wears a crown of gold. On her left-arm are garlands of laurel; and in her right-hand she has a scroll, on which are inscribed the titles of the most celebrated heroic poems: The invention of this kind of poetry is attributed to this muse. Her gown and train is crimson, and the petticoat white sattin.

## CCXXII.

**CLIO**, the Historic Muse, from CÆSAR RIPA. Clio is young and crowned with laurel. She has a trumpet in her right-hand, and in her left, a book or scroll, on which is inscribed the name of Thucydides. The invention of history, and the privilege of immortalizing the actions of great men, is ascribed to this muse. These attributes are marked by the open book in her left-hand, and the trumpet in her right, which spreads their fame over all parts of the earth. Her cloathing is crimson sattin: She wears round her neck a piece of gold gauze puffed, which hangs down to her waist. There is a gold embroidered border round her petticoat; and she has other ornaments, such as a necklace, ear-rings, &c. and shoes as the former.

## CCXXIII.

**EUTERPE**, the Muse of Lyric Poetry, from CÆSAR RIPA. Euterpe is crowned with flowers, and holds with both hands a flute, on which she is supposed to play. At her side are clarinets, hautbois, &c. These are symbols of the pleasures arising from poetry and the fine arts. Her gown or vest is green sattin or filk; about her neck is a piece of gold gauze puffed, which flows down to her feet. The sash and the train are crimson, lined with white filk: Shoes green, and fastened with lacing, as before.

## CCXXIV.

**THALIA**, the Comic Muse, from CÆSAR RIPA. Thalia is crowned with laurel, and has a mask in each hand: On one of the masks are painted the horns and beard of a goat, symbols of vice and lust; on the other, asses ears and bells, the images of folly, which are all the objects of her satire. Her jacket is pink sattin, with silver lace; her petticoat white sattin, and her mantle blue filk. A gold chain round her neck supports a golden medal of Terence, or some modern comic writer. Her shoes are pink-colour, and laced, in the manner of sandals.

## CCXXV.

**MELPOMENE**, the Tragic Muse, from CÆSAR RIPA. Melpomene is crowned with laurel. She has a crown and scepter in one hand, and a dagger in the other. Her gown and petticoat is crimson; the gown turned up with lace and ermine, the petticoat ornamented with gold fringe and embroidery. Her mantle purple velvet, with ermine round the top. On her breast is a medal of Sophocles, or some celebrated modern tragic writer. Her shoes are laced, in the manner of sandals.



## CCXXVI.

**LE PRINTEMPS**, de CESAR RIPA. C'est une jeune femme couronnée de fleurs, qui tient d'une main un bouquet, et de l'autre une guirlande. Sa robe de dessus doit être de velour verd, ou de satin, avec du galon d'argent, ou de la broderie; son habit de dessous couleur de pourpre clair, et son manteau de soie bleue. Au dessous de sa poitrine est une ceinture bleue, sur laquelle ces trois signes du Zodiaque, Aries, Taurus, et Gemini, sont brodés en or. Sa jeunesse, ses guirlandes de fleurs, et les différentes couleurs de son habillement, sont tous des emblèmes très propres de cette saison.

## CCXXVII.

**L'ETE'**, de CESAR RIPA. C'est une femme de moyen age, couronnée d'épis de bled; elle en tient aussi d'une main, et de l'autre une faucille. Sa robe de dessus est d'un verd foncé, ornée de galon d'or ou de broderie; sa robe de dessous est jaune, et son manteau bleu. Les trois signes du Zodiaque, Cancer, Leo, et Virgo, sont travaillés en or sur sa ceinture.

## CCXXVIII.

**L'AUTOMNE**, de CESAR RIPA. Femme d'un age plus avancé, couronnée de feuilles de vigne; qui tient d'une main la corne d'abondance remplie de fruits, et de l'autre une grappe de raisins; sa robe de dessus est de couleur brune ou de feuillémorte brodée en or; son habit de dessous de pourpre ou de cramoisi; son manteau bleu, et sur sa ceinture sont brodés les signes, Libra, Scorpio, et Sagittarius.

## CCXXIX.

**L'HYVER**, de CESAR RIPA. C'est une vieille femme qui tient un vase rempli de feu artificiel, son manteau est d'un bleu foncé, sa robe blanche bordée de fourrure, ou d'ermine; et son habit de dessous, noir; les trois signes, Aquarius, Capricornus, et Pisces sont représentés sur sa ceinture.

## CCXXX.

**LE JOUR**, de CESAR RIPA. C'est une dame couronnée de fleurs, et qui a une guirlande de fleurs autour de son cou, à laquelle est attachée une médaille ou un portrait d'une ruche à miel avec les abeilles. Sa robe est de drap d'or, et son jupon ainsi que la queue d'un beau bleu céleste; elle tient une espèce d'écran, sur lequel est dessiné le globe terrestre, avec le soleil au dessus.

Les fleurs designent l'enjouement et la gaieté du jour; et la ruche avec les abeilles nous enseigne la nécessité d'employer le tems avec industrie; le soleil au dessus du globe, indique la présence du jour sur notre hemisphere; et la robe de drap d'or, avec des rayons sur le jupon azuré, est l'emblème de la splendeur du soleil dans le ciel.

## CCXXXI.

**LA NUIT**, de CESAR RIPA. La nuit a la lune sur sa tête; son manteau est noir; ses habits de dessous sont d'un bleu foncé, parsemés d'étoiles en or pale; sur la bordure sont représentés des hibous, et des chauve-souris. D'une main elle



## CCXXVI.

**SPRING**, from CÆSAR RIPA. A young woman crowned with flowers, holding a nosegay in one hand, and a garland in the other. Her upper garment is green velvet or fatten, with silver-lace or embroidery; her under one of a blossom-colour, and her mantle blue silk. Under her breast is a blue girdle, on which the three signs of the Zodiac, Aries, Taurus, and Gemini, are embroidered in gold. Her youth, the garlands of flowers, and the colours of her raiment, are all proper images of this season.

## CCXXVII.

**SUMMER**, from CÆSAR RIPA. A middle aged woman, crowned with ears of corn. She has some corn in one hand, and a fickle in the other: Her upper garment is a dark green, with gold lace or embroidery, and her under one yellow. Her mantle is blue; and on her girdle the three signs of the Zodiac, Cancer, Leo, and Virgo, are embroidered in gold.

## CCXXVIII.

**AUTUMN**, from CÆSAR RIPA. A woman of full age, crowned with vine leaves. She has a cornucopia full of fruit in one hand, and a bunch of grapes in the other: Her upper garment is russet or fillemot, embroidered with gold; her under one purple or crimson, and her mantle blue. On her girdle the three signs, Libra, Scorpio, and Sagittarius are embroidered.

## CCXXIX.

**WINTER**, from CÆSAR RIPA. An old woman carrying a vessel with artificial fire. Her mantle is dark blue; her vest white, turned up with furr or ermine, and her under garment black. The signs Aquarius, Capricornus, and Pisces, are embroidered on her girdle.

## CCXXX.

**DAY**, from CÆSAR RIPA. A lady crowned with flowers: She has also a garland of flowers about her neck, to which is fastened a medal or picture of a Beehive, with bees. Her Jacket is gold tissue, and the petticoat and train a fine sky blue. She carries a sort of screen, on which is the terrestrial globe, with the sun above it.

The flowers are emblems of the gaiety and cheerfulness of the day, and the beehive and bees signify that the time should be spent in industry and labour. The sun above the globe denotes the day in our hemisphere. The gold jacket, radiated on the azure petticoat, represents the glory of the sun in the sky.

## CCXXXI.

**NIGHT**, from CÆSAR RIPA. Night has the moon on her head. Her mantle is black, her under garment dark blue, set with stars of pale gold; and round the borders of it are bats and owls. In one hand she has a screen, on which



tient un écran, sur lequel est dessiné le soleil au dessous du globe terrestre; et de l'autre une guirlande de pavots.

Le manteau noir désigne les nuages épais, qui quelquefois obscurcissent le ciel; la lune et les étoiles sont les propres luminaires de la nuit; le soleil au dessous de la terre indique la présence de la nuit, et la guirlande de pavots nous démontre que c'est le tems destiné au sommeil.

## CCXXXII.

LA VERTU, de CÉSAR RIPA. La Vertu, est couronnée de lauriers; d'une main elle tient une lance, et de l'autre une guirlande de lauriers. Elle a des ailes au dos, et le soleil sur sa poitrine. Sa robe de dessous est de satin blanc, son manteau d'un bleu céleste, le soleil sur sa poitrine est fait en or.

Le soleil, la lance, et la couronne de lauriers sont les emblèmes de l'excellence supérieure de la vertu; les ailes signifient qu'elle s'élève au dessus de la terre.

## CCXXXIII.

LA PAIX, de CÉSAR RIPA. La Paix est couronnée d'une guirlande de feuilles d'olivier, elle tient d'une main la colombe et la branche d'olivier, et de l'autre le caducée. Les symboles de l'agriculture sont brodés sur son jupon couleur de roses; sa robe est de drap d'or, bordée de satin verd en plis relevés.

La couronne de feuilles, la colombe, et la branche d'olivier s'expliquent eux mêmes; et le caducée est aussi un emblème très connu de la paix. Les instruments de l'agriculture, brodés sur son jupon démontrent que ce n'est ordinairement que dans les tems de paix, que cet art peut fleurir.

## CCXXXIV.

L'ABONDANCE, de CÉSAR RIPA. L'Abondance est couronnée de fleurs, elle est richement vêtue; elle tient d'une main la corne d'abondance remplie de fruits, et de l'autre des épis de bled, et d'orge. Sa tunique, boutonnée sur la poitrine avec un bouton d'or, est de cramoisi, sa robe verte, avec un galon le long de la poitrine, son jupon de satin blanc, brodé de fleurs, au bout duquel il y a de la broderie et une frange d'or.

Les emblèmes et les ornements de cette figure ne demandent point d'explication.

## CCXXXV.

LA CURIOSITÉ, de CÉSAR RIPA. La Curiosité est représentée avec des ailes; ses cheveux épars, sa robe parsemée de figures d'yeux et d'oreilles, qui désignent l'empressement qu'elle a de voir et d'entendre toutes choses; sa robe est couleur de chair, garnie de galon d'or ou d'argent; et son jupon de satin blanc avec des falbalas.

## CCXXXVI.

LE SECRET, de CÉSAR RIPA. C'est une femme vêtue de noir, qui tient une bague gravée en cachet, qu'elle met sur ses lèvres; un cademat d'or pend à sa poitrine. Ces deux derniers symboles n'exigent point d'explication; la couleur noire de son vêtement indique que le secret doit être enseveli dans l'oubli.

## CCXXXVII.

which is painted the sun below the terrestrial globe, and in the other a garland of poppies.

The black mantle denotes the dark clouds with which the sky is sometimes covered. The moon and stars are the natural luminaries of the night; the sun below the earth indicates the presence of night on our hemisphere, and the garland of poppies is an emblem of sleep.

## CCXXXII.

VIRTUE, from CÆSAR RIPA. Virtue is crowned with laurel. In one hand she has a spear, and a wreath of laurels in the other. She has wings on her back, and the sun on her breast. Her under garment is white satin, her mantle sky blue, and the sun on her breast gold.

The sun, spear, and crown of laurel are emblems of her splendor, and superior excellence; and the wings signify that she soars above the earth.

## CCXXXIII.

PEACE, from CÆSAR RIPA. Peace is crowned with a garland of olive. In one hand is a dove and olive branch, in the other a Caduceus. On her pink-coloured petticoat are embroidered the emblems of agriculture; her jacket is gold tissue, and the border green satin puffed.

The crown of olive, the dove, and olive branch, need no explanation; and the Caduceus is another well known image of peace. The emblems embroidered on her petticoat denote that agriculture flourishes most in time of peace.

## CCXXXIV.

PLENTY, from CÆSAR RIPA. Plenty is crowned with flowers, is richly clothed, has a cornucopia full of fruit in one hand, and in the other ears of corn and barley. Her crimson robe is fastened at the breast with a gold button. Her gown is green, with gold lace down the breast; and her petticoat white satin, with embroidered flowers, with a gold fringe and embroidery round the bottom.

The symbols and ornaments of this figure need no explanation.

## CCXXXV.

CURIOSITY, from CÆSAR RIPA. Curiosity is represented with wings, her hair dishevelled, and her robe full of eyes and ears. These are emblems of her eagerness to see and hear. Her upper garment is flesh-colour, with trimming of gold or silver lace; and the petticoat white satin, with flounces.

## CCXXXVI.

SECRESY, from CÆSAR RIPA. Secresy is clothed in black, and has in her hand a seal ring, which she applies to her lips. At her breast hangs a gold padlock. These two emblems need no explanation; the black, in which she is dressed, implies that secrets should be buried in oblivion.

## CCXXXVII.



## CCXXXVII.

**L'ESPERANCE**, de CESAR RIPA. L'Espérance est vêtue en verd; elle a une guirlande de fleurs sur sa tête; elle tient un écran sur lequel est représenté un arbre en fleurs; sur sa poitrine est un ancre d'or, symbole très commun de l'espérance, de même que la guirlande de fleurs qui la couronne, et que l'arbre en fleurs.

## CCXXXVIII.

**LA LIBERTE**, de CESAR RIPA. La Liberté est vêtue en blanc; d'une main elle tient un sceptre, et de l'autre un bonnet. Elle est couronnée de fleurs. Le sceptre désigne le pouvoir absolu et suprême de l'esprit sur le corps; le bonnet ait allusion à une ancienne cérémonie en usage parmi les Romains, pour l'affranchissement de leurs esclaves, auxquels on mettoit ce bonnet après que leurs têtes furent rasées; ce qui se faisoit ordinairement dans le temple de la déesse Feronie. Sur sa poitrine est une médaille d'un cheval sans bride et sans selle; ce symbole n'exige aucune explication.

## CCXXXIX.

**MERLIN**, le Prophète Anglois, de CESAR RIPA. La veste de Merlin est de soie blanche, bordée de noir, et brodée de différens caractères en or; sa robe et son bonnet de satin noir, bordé de fourrure; sa barbe est longue et blanche, et il a une baguette magique à la main.

## CCXL.

**CIRCE**, de CESAR RIPA. Circe est vêtue de cramoisi et de blanc; elle a une couronne d'or sur la tête; d'une main elle tient un vase, et de l'autre une baguette.

## L A F I N.



## CCXXXVII.

HOPE, from CÆSAR RIPA. Hope is cloathed in green, has a garland of flowers on her head, and in her hand a screen, on which is a tree in blossom. On her breast is a golden anchor, a well known image of hope, as is also the garland of flowers with which she is crowned, and the tree in blossom.

## CCXXXVIII.

LIBERTY, from CÆSAR RIPA. Liberty is cloathed in white: She has a scepter in one hand and a cap in the other, and is crowned with flowers. The sceptre shews the absolute and uncontrollable power of the mind over the body. The cap alludes to an ancient custom among the Romans, who, when they used to set any of their slaves free, had their heads shaved, and these caps put upon them. This ceremony was commonly performed in the temple of the goddess Feronia. On her breast is a medal of a horse without bridle or saddle. This emblem needs no explanation.

## CCXXXIX.

MERLIN, the British Prophet, from CÆSAR RIPA. Merlin's under garment is white Silk, edged with black, embroidered with various characters in gold; his gown and cap are black sattin, turned up with fur; his beard is long and white, and he has a magic wand in his hand.

## CCXL.

CIRCE, from CÆSAR RIPA. Circe is cloathed in crimson and white. On her head is a golden crown. She has a cup in one hand, and a wand in the other.

T H E E N D.



CCXXVII.

HOPPE, from Caesar's Camp. Hope is clothed in green, has a garland of flowers on her head, and in her hand a cornucopia, on which is a tree in blossom. The garland of flowers which she is crowned, and the tree in blossom.

CCXXVIII.

LIBERTY, from Caesar's Camp. Liberty is clothed in white, she has a scepter in her hand and a cap on her head, and is crowned with flowers. The cap alludes to an ancient custom among the Romans, who, when they came to set any of their slaves free, had their heads shaved, and then caps put upon them. This custom was doubtless performed in the temple of the goddess Terminus. On her breast is a model of a house without either an ladder. This emblem needs no explanation.

CCXXIX.

MERLIN, the British Prophet, from Caesar's Camp. Merlin's upper garment is white, edged with purple, and is embroidered with various ornaments in gold; his gown and cap are black. He is turned up with fur; his beard is long and white, and he has a magic wand in his hand.

CCXXX.

CIRCE, from Caesar's Camp. Circe is clothed in crimson and white. On her head is a golden crown. She has a cup in one hand, and a wand in the other.





*Habit of an Archbishop of Russia.*

*Archevêque Russe en habit du Chœur.*









*Habit of an Archbishop of Russia.*

*Archevêque Russe en habit ordinaire du Chœur.*









*The Choir Habit of a Curate of Russia.*

*Curé Russe en habit de Chœur.*









*Common Dress of a Monk of the Order of S.<sup>t</sup> Basil.*

*Moine de l'ordre de S.<sup>t</sup> Basile en robe simple.*









*A Greek Nun of the Order of S.<sup>t</sup> Basil in her Choir Dress.*

*Religieuse Grecque de l'Ordre de S.<sup>t</sup> Bazile en Habit de Choeur.*









*Habit of a Nun of the Order of St. Augustin.*

*Religieuse de l'Ordre de St. Augustin*









*Q. A. Nun of the Ancient Order of St. Augustin.*

*Religieuse de l'ordre ancien de St. Augustin.*









*Habit of a Beguine of Antwerp.*

*Beguine d'Anvers.*









*A Capuchin Nun.*

*Religieuse Capucine.*









*A Nun of the Order of Font Evraldi.*

*Religieuse de l'ordre de font evrauld.*









*A Franciscan Nun.*

*Religieuse Franciscaine.*









*Habit of a Minim.*

*Minime*









*Habit of a Cistercien Nun.*

*Religieuse de L'Ordre de Cîteaux.*









*Habit of a Saxon Nun.*

*Religieuse Saxonne.*









*A Jesuit Nun.*

*Religieuse Jesuite.*









*Habit of a French Knight in 1399.*

*Comte Français*









*Simon Comte de Montfort.*









*Olivier de Clisson, Connétable de France.*









*Jean Bâtard D'Orleans, Comte de Dunois et de Longueville.*









*Jeanne D'Ark, surnommée la Pucelle d'Orleans.*









*Louis de la Trémoille, Vicomte de Thouars .*









*Pierre du Terrail, Seigneur de Bayard.*









*Charles de Cossé, Comte de Brissac Maréchal de France.*









*Blaise de Montluc Maréchal de France.*









*Armand de Gontaud de Biron. Marechal de France.*









*Henry IV. Roy de France.*









*Marie de Medicis Femme d'Henry le Grand.*









*Louis XIII. Roy de France.*









*La Reyne Anne d'Autriche Femme de Louis XIII.*









*A Conference between Louis XIV. King of France, & Philip IV. King of Spain, in 1660.*

*Conférence de Louis XIV. Roy de France, et de Philippe IV. Roy d'Espagne.*









*Habit of Louis XIV. King of France.*

*Louis XIV Roi de France.*









*Habit of the Dauphin Son to Louis 14 King of France.*

*Le Dauphin de France Fils de Louis 14.*









*Habit of a French Nobleman in 1660.*

*Gentilhomme Francois.*









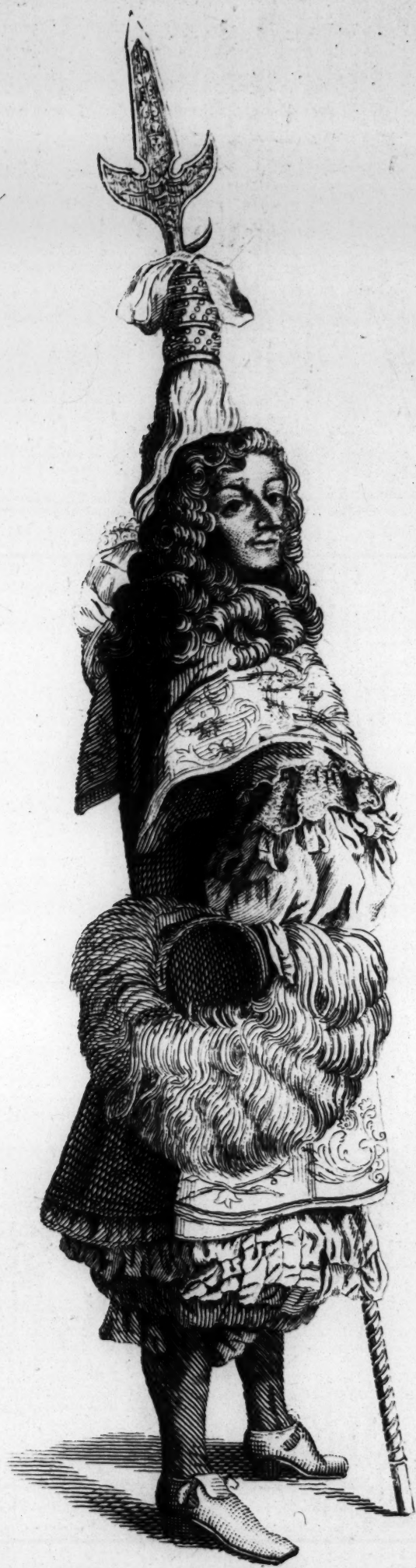
*Habit of a Lady of Quality of France.*

*Dame de Qualité de France*









*Habit of one of the French Kings Guards, that attend in the Palace.*

*Garde de la Manche.*









*The Habit of Rubens's Son.*

*le Fils de Rubens.*









*Habit of a French Gentleman, in 1626.*

*Gentilhomme Francois.*









*Habit of a Lady of Paris in 1626.*

*Dame de Paris*









*Habit of a Merchant of Paris in 1626.*

*Marchand de Paris.*









*Habit of a Merchants Wife of Paris, in 1626.*

*Femme d'un Marchand de Paris.*









*Habit of Maria Theresa of Austria Infanta of Spain in 1660.*

*Marie Thérèse d'Autriche Infante d'Espagne*









*Habit of a Nobleman of Spain in 1660.*

*Gentilhomme Espagnol.*









*Habit of a Spanish Gentleman of Quality.*

*Gentilhomme Espagnol*





4





*Habit of a Spanish Lady of Quality.*

*Dame Espagnole.*









*Habit of a Spanish Gentleman in 1626.*

*Gentilhomme Espagnol.*









*A Spanish Lady in 1626.*

*Dame Espagnole.*









*Habit of a Spanish Gentleman.*

*Espagnol.*









*Habit of a Spanish Lady with her Veil in her Hand.*

*Dame Espagnole avec son Voile*









*Habit of an Italian Gentleman in 1626.*

*Gentilhomme d'Italie.*









*Habit of an Italian Lady in 1626.*

*Femme d'Italie.*









*Habit of a Gentleman of the City of Milan.*

*Gentilhomme de Milan.*









*Habit of a Lady of the City of Milan.*

*Dame de Milan.*









*Habit of a Lady at Rome in 1626.*

*Dame de Rome.*









*Habit of a Woman of Frascati, in 1768.*









*Habit of a Neapolitan Country Woman, in 1768.*

*Paysanne Napolitaine.*









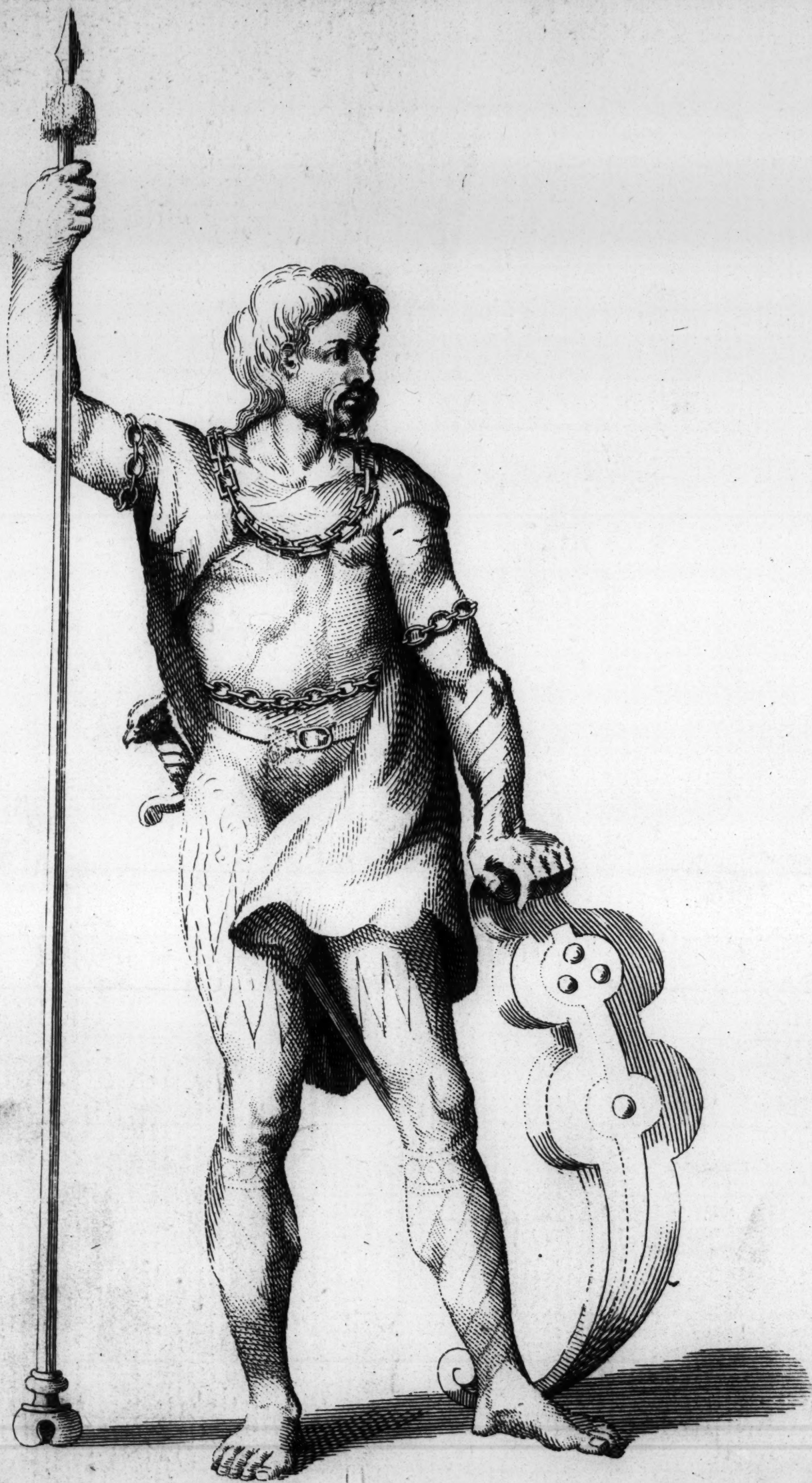
*Habit of a Lady of the Island of Malta in 1568.*

*Fille de l'Isle de Malte.*









*Habit of an antient Britain.*

*Ancien Breton.*









*Habit of a Roman in 44.*

*Ancien Romain.*









*Habit of a Saxon in 447.*

*Ancien Saxon.*









*Habit of a Dane in 1017.*

*Ancien Danois.*









*Habit of a Norman in 1066.*

*Ancien Normand.*









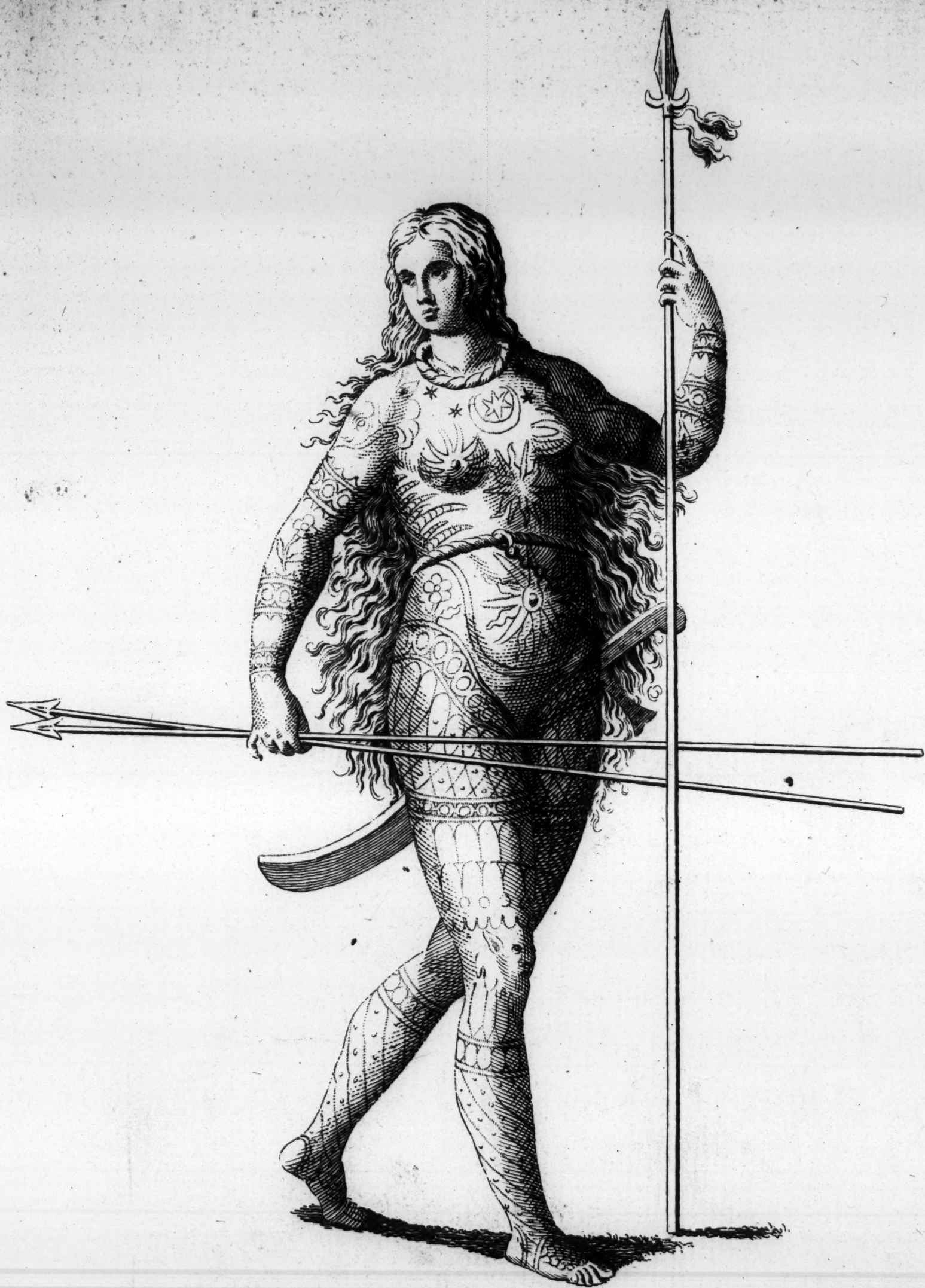
*Habit of a Pict.*

*Ancien Pict.*









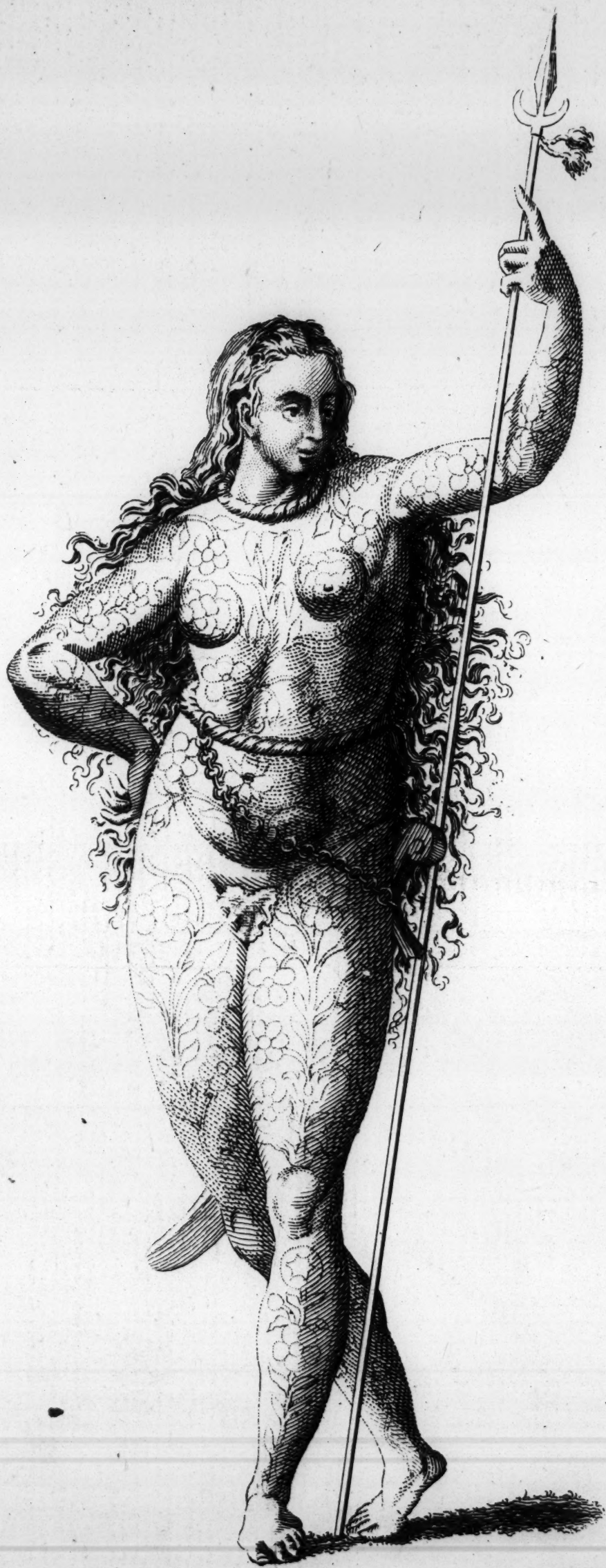
*Habit of Woman Pict.*

*Femme Pict.*









*Habit of the Daughter of a Pict.*

*Grave Fille Pict.*









*Habit of a Caledonian.*

*Ancien Caledonien.*









*Habit of a Caledonian Woman.*

*Femme Caledonienne.*









*Habit of an English Lady in Spring, 1641.*

*Dame Anglaise en Habit de Printems.*









*Habit of an English Lady in Summer, 1644.*

*Dame Angloise en Habit d'Été.*









*Habit of an English Lady in Autumn, 1641.*

*Dame Anglaise en Habit d'Automne.*









*Habit of an English Lady in Winter, 1641.*

*Dame Angloise en Habit d Hyver.*









*Habit of an English Woman, in 1626.*

*Dame Anglaise.*









*Habit of a Fisherman of Greenland, in 1626.*

*Pêcheur du Groenland.*









*Habit of a Mountain Indian near Hudson's Bay.*

*Sauvage des Montagnes pres de la Baye d'Hudson.*









*Habit of an Eskimaux Indian of Labradore, in 1766.*

*Eskimaux du Labrador.*









*Habit of an Eskimaux Woman of Labradore, in 1766.*

*Femme Eskimau du Labrador.*









*An Indian inhabiting the Country, N<sup>th</sup> West of Louisiana, in 1741.*









*Habit of an Ottawa an Indian Nation of N. America.*

*Indien de la Nation Ottawa dans L'Amerique septentrional.*









*Habit of a Wiendot Woman.*

*Femme Wiendot.*





Har





*Habit of a Woman of the Christianoix an Indian Nation of N. America.*

*Femme de la Nation des Christianoix dans L'Amérique du Nord.*









*Habit of a Coughnowaga Woman an Indian Nation of N. America.*

*Femme de la Nation des Coughnowagas dans L'Amerique du Nord.*









*Habit of a Mohawk one of the Six Nations.*

*Mohawk warriors*









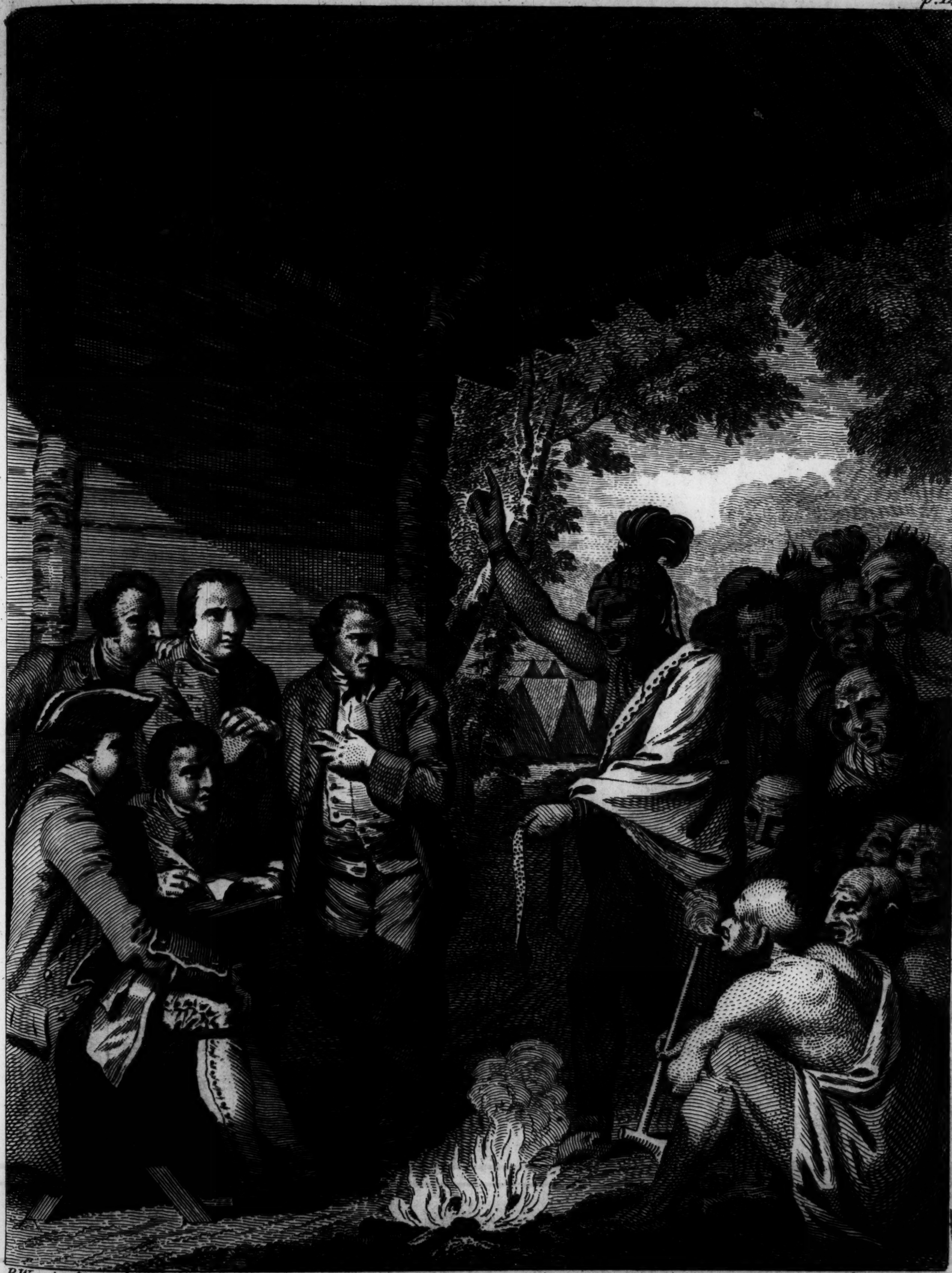
*Habit of a Delaware Indian with his Tomohawk. Scalping. Knife.*

*Indien de la Riviere Delaware arme de la Hache a du Couteau pour lever la chevelure.*









B. West inv.

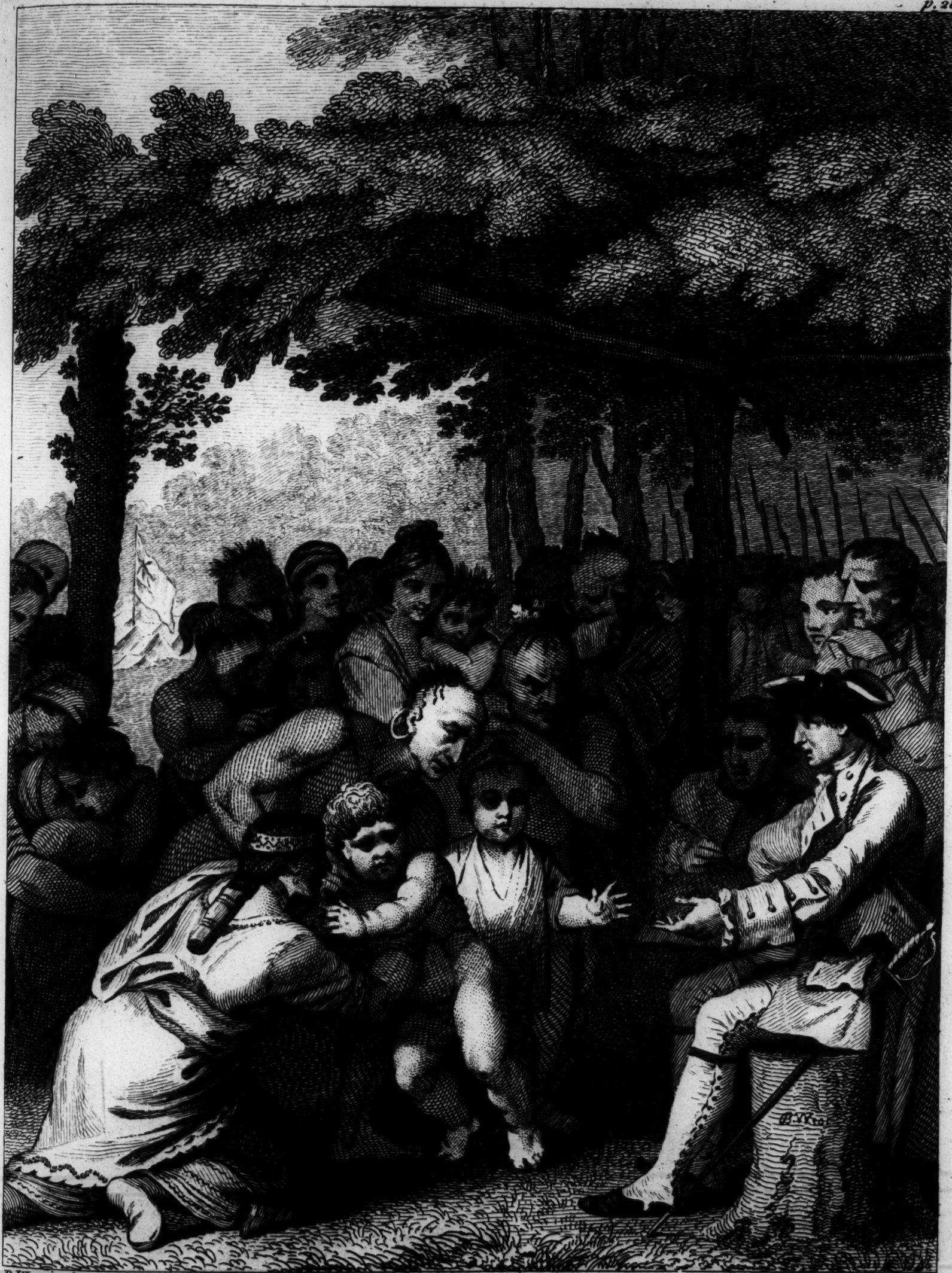
Grignon sculp.

*The Indians giving a Talk to Colonel Bouquet in a Conference at a Council  
Fire, near his Camp on the Banks of Muskingum in North America, in Oct. 1764.*









B. West inv.

Canot sculp.

*The Indians delivering up the English Captives to Colonel Bouquet;  
near his Camp at the Forks of Muskingum in North America in Nov. 1764.*









*Habit of a Nobleman of Virginia.*

*Noble de Virginie.*









*Habit of a Lady of Virginia.*

*Dame de Virginie.*









*Habit of Cunne Shote a Cherokee Chief.*

*Cunne Shote Chéf des Chéroquois.*









*Habit of a King of Florida in 1625.*

*Roy de la Floride.*









*Habit of a Woman of Mexico in 1625.*

*Femme du Mexique.*









*Habit of A Spanish Gentleman of Montevideo in S. America in 1764.*

*Gentilhomme Espagnol de Montevideo*









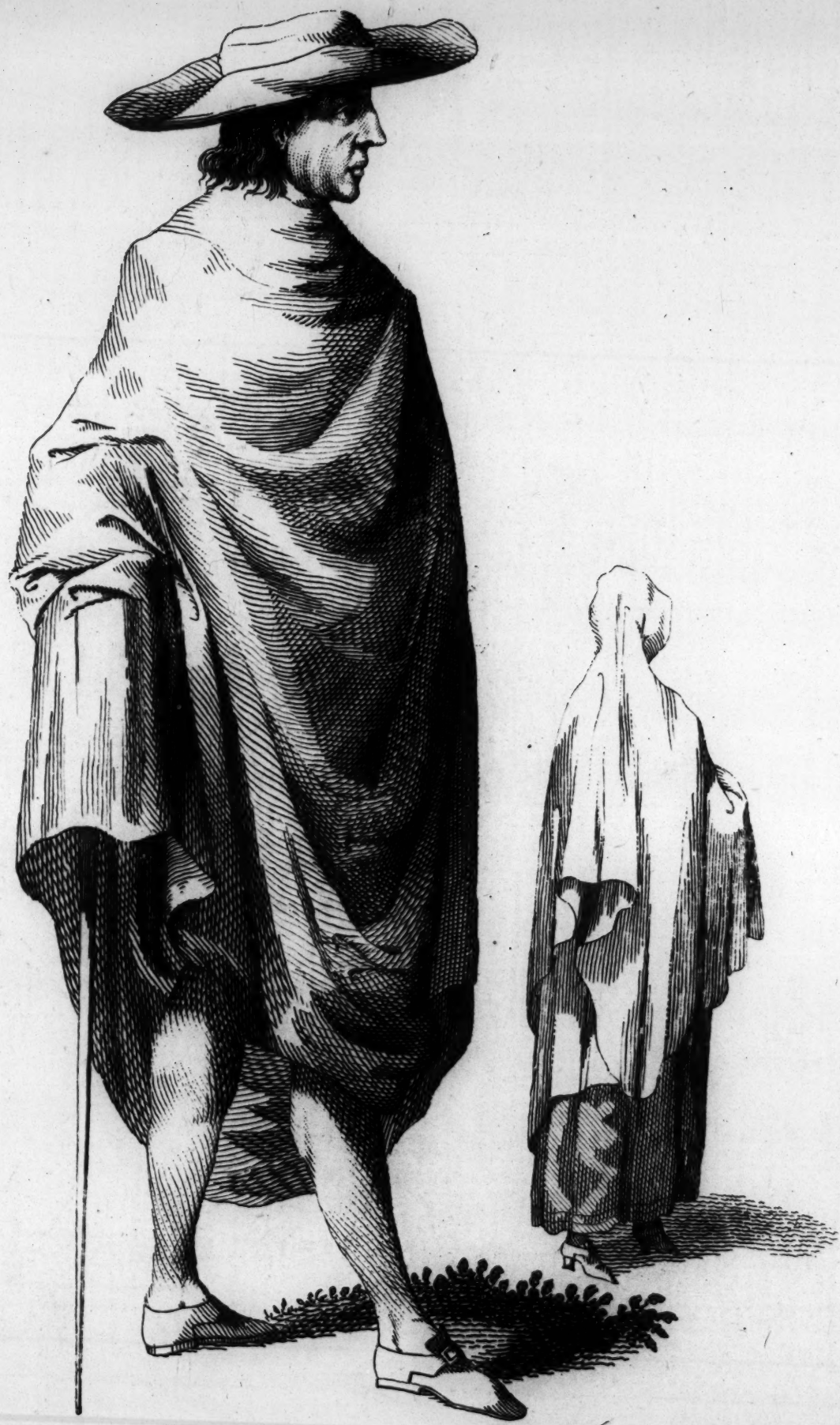
*Habit of A Spanish Lady of Montevideo in S. America in 1764.*

*Dame Espagnolle de Montevideo.*









*Habit of A Spaniard of Montevideo in S. America in 1764.*

*Espagnol de Monte video*









*Habit of A Spaniard of Montevideo in S. America in 1764.*

*Espagnol de Montevideo*









*Habit of An Indian of Montevideo in S. America in 1764*

*Sauvage de Montevideo*









*Habits of The Patagonians in 1764.*

*Patagons.*









**APOLLO.**

*Appollon.*









*APOLLO.*

*Appollon.*









ERATO.

*Erato.*









*POLYHYMNIA.*

*Polyhymnie.*









**TERPSICHORE.**

*Terpsicore.*









*URANIA.*

*Uranie.*









*CALLIOPE.*

*Calliope.*









*CLIO.*

*Clio.*









**EUTERPE.**

*Euterpe!*









**THALIA.**

*Thalie.*









**MELPOMENE.**

*Melpomene.*









*S P R I N G .*

*L'Été.*









S U M M E R .

*L'Eté.*









*AUTUMN.*

*L'Automne.*









W I N T E R .

*L'Hyver.*









*D A R .*

*Le Jour .*









NIGHT.

*La Nuit.*









**V I R T U E .**

*La Vertu.*









*PEACE.*

*La Paix.*









*P L E N T Y .*

*L'Abondance.*









*CURIOSITY.*

*La Curiosité.*









*S E C R E C Y .*

*Le Secret .*









H O P E .

*L'Espérance.*









*LIBERTY.*

*La Liberté.*









**MERLIN.**

*L'Euchanteur Merlin.*









**CIRCE.**

*Circé.*



